

Ce produit intègre une technologie de protection du droit d'auteur assurée par des droits sur des procédés de certains brevets américains et autres droits sur la propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et autres détenteurs de droits. Cette technologie ne doit pas être utilisée sans l'autorisation expresse de Macrovision Corporation, et ce, uniquement dans le cadre du visionnage à domicile et autres cas d'emploi limités sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. La rétroingénierie et le désassemblage sont interdits.

Fabriqués sous licence accordée par Dolby Laboratories. 'Dolby,' 'Pro Logic' et le logo DD sont des marques de commerce de Dolby Laboratories. Œuvres inédites confidentielles.  
© Copyright Dolby Laboratories, Inc., 1992-1999. Tous droits réservés.

TRUSURROUND, **srs**, et le logo  sont des marques déposées de SRS Labs, Inc. La technologie TRUSURROUND est fabriquée sous licence accordée par SRS Labs, Inc.

---

## Introduction

|   |    |
|---|----|
| Sons réels dans votre salon : Super Audio CD        | 38 |
| Nouveau format : disque hybride                     | 38 |
| SACD 1000 : son ... et image aussi vrais que nature | 38 |
| Vidéo numérique                                     | 39 |
| Déballage de l'appareil                             | 40 |
| Disposition   | 40 |

---

## Aperçu des fonctions

|                    |    |
|--------------------|----|
| Façade du lecteur  | 41 |
| Arrière du lecteur | 42 |
| Afficheur          | 43 |
| Télécommande       | 44 |

---

## Informations relatives à la fonction de réglage à l'écran

---

### Opérations préalables

|  |    |
|--|----|
| Généralités                                | 46 |
| Connexion à un appareil audio - analogique | 46 |
| Connexion à un appareil audio - numérique  | 47 |
| Connexion à un téléviseur                  | 48 |
| Réglage 6 canaux - DVD uniquement          | 48 |
| Durées de retard - DVD uniquement          | 49 |
| Branchement sur le secteur                 | 49 |
| Télécommande infrarouge                    | 50 |
| Codes de télécommande                      | 50 |

---

### Utilisation

|  |    |
|--|----|
| Présentation générale  | 51 |
| Mise sous tension  | 51 |
| Réglages préférentiels   | 52 |
| Mise en place d'un disque SACD ou d'un CD audio                | 55 |
| Lecture d'un disque SACD ou d'un CD audio                      | 55 |
| FTS (sélection des plages préférées) - CD audio uniquement     | 56 |
| Contrôle de l'accès : verrouillage du disque (DVD et CD-Vidéo) | 58 |
| Contrôle de l'accès : contrôle parental (DVD-Vidéo uniquement) | 59 |
| Mise en place de disques DVD ou CD-Vidéo                       | 60 |
| Lecture d'un disque DVD-Vidéo                                  | 60 |
| Lecture d'un disque CD-Vidéo                                   | 60 |
| Fonctions générales  | 61 |
| Fonctions spéciales des disques DVD                            | 65 |
| Fonctions spéciales des disques CD-Vidéo                       | 65 |
| Autres possibilités  | 66 |

---

### Avant de faire appel au service après-vente

|                         |    |
|-------------------------|----|
| Liste de contrôle       | 67 |
| Entretien des disques   | 68 |
| Programme de diagnostic | 68 |

## Sons réels dans votre salon : Super Audio CD

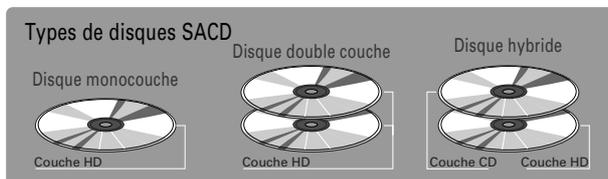
Dans le futur, la reproduction audio numérique ne se contentera plus de se rapprocher autant que possible de la réalité. Le nouveau standard audio est en effet la réalité même ! L'oreille humaine ne sera plus en mesure de faire la différence entre la réalité et la reproduction numérique. Chez Philips, le futur commence aujourd'hui avec le lecteur de Super Audio CD SACD 1000, alliant une qualité de son supérieure à la possibilité de lire la plupart des formats audio et vidéo existants avec un seul lecteur. Votre précieuse collection de CD n'est donc pas perdue !

Le standard Super Audio est fondé sur la technologie Direct Stream Digital (DSD). Ce nouveau format numérique comprend un système bit par bit avec une fréquence d'échantillonnage 64 fois supérieure à celle d'un CD audio courant. Les résultats sont spectaculaires : une réponse en fréquence de plus de 50k Hz et une gamme dynamique de 120 dB sur la totalité du spectre audible. Mélangées à un nombre considérable de fréquences initiales, les informations audio, perçues par l'oreille humaine, ont un effet bien plus naturel. Toutes les fréquences audibles sont intégrées dans la gamme dynamique émise par la source sonore. Le nec-plus-ultra en matière de reproduction sonore ! Pour la première fois, vos oreilles entendent les sons réels.

## Nouveau format : le disque hybride

Le disque Super Audio CD représente une avancée du CD avec une qualité d'écoute très élevée. Il offre des fonctions supplémentaires telles que le multicanal. Sur le disque Super Audio CD haute densité (HD), vous pouvez accéder à des parties distinctes comportant un son stéréo deux canaux et un son multicanal.

Mais ce n'est pas tout ! La version hybride du disque SACD garantit une compatibilité amont avec les lecteurs CD et DVD actuels. Le disque hybride présente, outre la couche haute densité, une couche CD standard comportant les informations audio classiques d'un CD stéréo à deux canaux. Les deux couches sont lues du même côté du disque. La couche HD est lue par un laser DVD. La couche inférieure réfléchissante comportant le son CD courant est lue par le laser du lecteur de CD par le biais de la seconde couche HD semi-transparente.



## SACD 1000 : son ... et image aussi vrais que nature

Le lecteur de SACD 1000 ne vous surprendra pas uniquement par l'excellente qualité de reproduction de la plupart des formats audio existants. Connecté à votre téléviseur, il affiche les informations vidéo des disques CD-Vidéo et DVD sous la forme d'images numériques parfaites, de qualité studio, accompagnées d'un son numérique multicanal réellement 3D. Vous pouvez également visionner les séquences à partir de l'angle de caméra de votre choix. Sans parler de la barrière des langues, qui peut être supprimée grâce aux huit langues de doublage auxquelles s'ajoutent seize langues de sous-titrage - pour autant qu'elles soient prévues sur le disque. La vidéo comme jamais auparavant ! Le lecteur de SACD 1000 devient ainsi un élément essentiel dans une configuration audio-vidéo à la pointe de la technique.

## Super Audio CD



SUPER AUDIO CD

Vous reconnaîtrez les Super Audio CD à leur logo. Il existe trois types de disques Super Audio CD : les disques monocouche, les disques à double

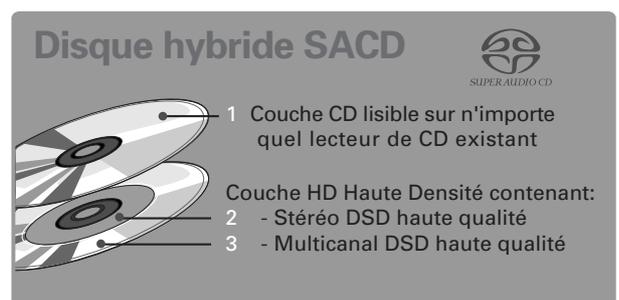
couche et les disques hybrides. Chaque type peut contenir deux zones d'informations enregistrées, à savoir une zone stéréo de grande qualité et une zone multicanal de grande qualité.

- Le disque monocouche peut comporter les deux zones d'information.

- Le disque double couche peut contenir les deux zones d'information et grâce à la seconde couche, il est possible de mémoriser une quantité double d'informations.

- Le disque hybride peut non seulement comporter les deux zones d'information, mais également une seconde couche CD standard, ce qui le rend compatible avec les lecteurs de CD actuels.

Les informations enregistrées peuvent varier par zone et sont indiquées sur le disque. Il est possible de sélectionner des zones séparément avant ou pendant la lecture. Pendant la lecture d'un SACD, le lecteur peut être commandé au moyen des touches situées en façade ou sur la télécommande ou encore par le biais de la fonction de réglage sur l'écran du téléviseur.



## CD Audio (CDDA)

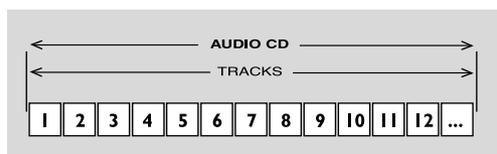


Les CD Audio comportent uniquement des plages musicales.

Vous les reconnaîtrez à leur logo.

Vous pouvez les lire de manière

conventionnelle au moyen d'une chaîne stéréo à l'aide des touches de la télécommande et/ou de la façade de l'appareil, ou encore au moyen du téléviseur avec la fonction de réglage à l'écran (OSD).



Remarque: Veuillez noter que le format audio DTS du lecteur de SACD 1000 est uniquement accepté par les DVD.

Cet appareil refuse la lecture de CD codés sous le format DTS.

## Vidéo numérique

Le DVD-Vidéo a recours à la technologie de pointe MPEG-2 de compression des données et permet d'enregistrer l'intégralité d'un film sur un seul disque de 5 pouces. La compression variable de débit binaire du DVD, pouvant aller jusqu'à 9,8 Mbits/seconde, saisit les images même les plus complexes dans leur qualité initiale.

Les images numériques d'une très grande netteté ont une résolution horizontale de plus de 500 lignes, avec 720 pixels par ligne. Cette résolution, qui correspond au double de celle du VHS, est supérieure au Laser Disc et parfaitement comparable aux matrices numériques réalisées dans les studios d'enregistrement.

Les disques DVD-Vidéo répondent à la norme vidéo PAL ou NTSC. Ce lecteur bistandard peut lire les deux types de disques et les restitue de manière optimale sur votre téléviseur multistandard.

Système vidéo universel du futur, le DVD-Vidéo offre des images d'excellente qualité sur n'importe quel écran de téléviseur.

## DVD-Vidéo



Vous reconnaîtrez les disques DVD-Vidéo à leur logo.

En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces

disques peuvent comporter un ou plusieurs titres et chaque titre peut être subdivisé en un ou plusieurs chapitres. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'un titre et d'un chapitre à l'autre.



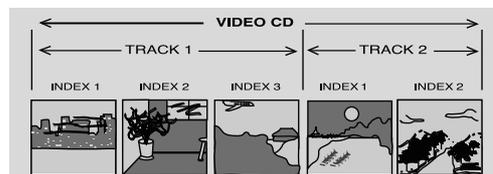
## CD-Vidéo



Vous reconnaîtrez les CD-Vidéo à leur logo.

En fonction de leur contenu (film, clips vidéo, série dramatique, etc.), ces

disques peuvent comporter une ou plusieurs plages et les plages peuvent présenter un ou plusieurs index, comme indiqué sur le boîtier du disque. Pour une lecture aisée et pratique, le lecteur vous permet de passer d'une plage et d'un index à l'autre.



## Déballage de l'appareil

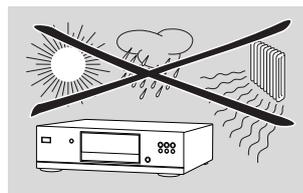
Vérifiez et identifiez tout d'abord le contenu de l'emballage de votre lecteur de SACD qui doit être composé comme suit :

- Lecteur de SACD
- Combiné télécommande avec piles emballées séparément
- Cordon d'alimentation à deux âmes
- Câble péritélévision (Europe seulement)
- Câble audio (4x)
- Câble coaxial digital
- Câble vidéo
- Mode d'emploi

Si l'un des éléments précités était endommagé ou manquant, veuillez en informer votre fournisseur dans les plus brefs délais.

Conservez les matériaux d'emballage ; vous pourriez en avoir besoin en cas de transport éventuel de votre lecteur.

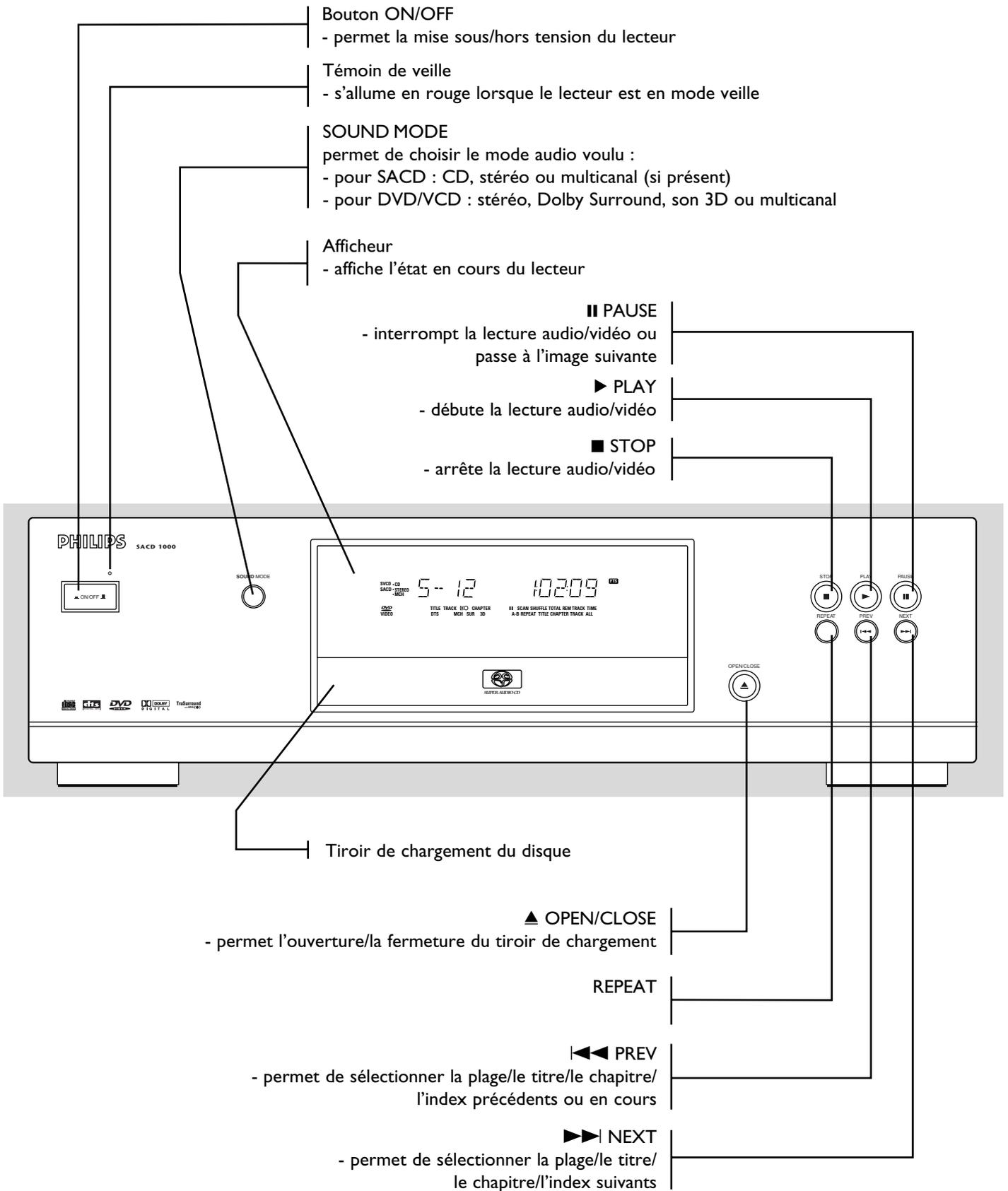
## Disposition



- Disposez le lecteur sur une surface plate et rigide.
- Veillez à ne pas le placer à proximité de sources de chaleur, ni au soleil direct.
- Si le lecteur est placé dans un meuble, veillez à laisser environ 5 cm d'espace libre autour de l'appareil pour garantir une bonne ventilation.
- Si le lecteur de SACD ne peut lire correctement les SACD/CD/DVD, nettoyez la lentille avec un disque de nettoyage spécial avant de porter l'appareil à réparer. D'autres méthodes de nettoyage peuvent détruire la lentille. Gardez toujours le tiroir de chargement fermé pour éviter que la poussière ne se dépose sur la lentille.
- Si vous déplacez le lecteur de SACD d'un environnement froid à un environnement chaud, laissez-le s'adapter pendant au moins 2 heures afin d'éviter tout dommage. En effet, de la buée peut se former sur la lentille lorsque l'appareil passe rapidement à un environnement chaud. Dans ce cas, il est impossible de lire un SACD/CD/DVD et il faut attendre que l'humidité s'évapore.
- Le lecteur ne doit pas être exposé à la pluie ni aux éclaboussures et aucun objet contenant du liquide, comme des vases, ne doit être placé sur le lecteur.

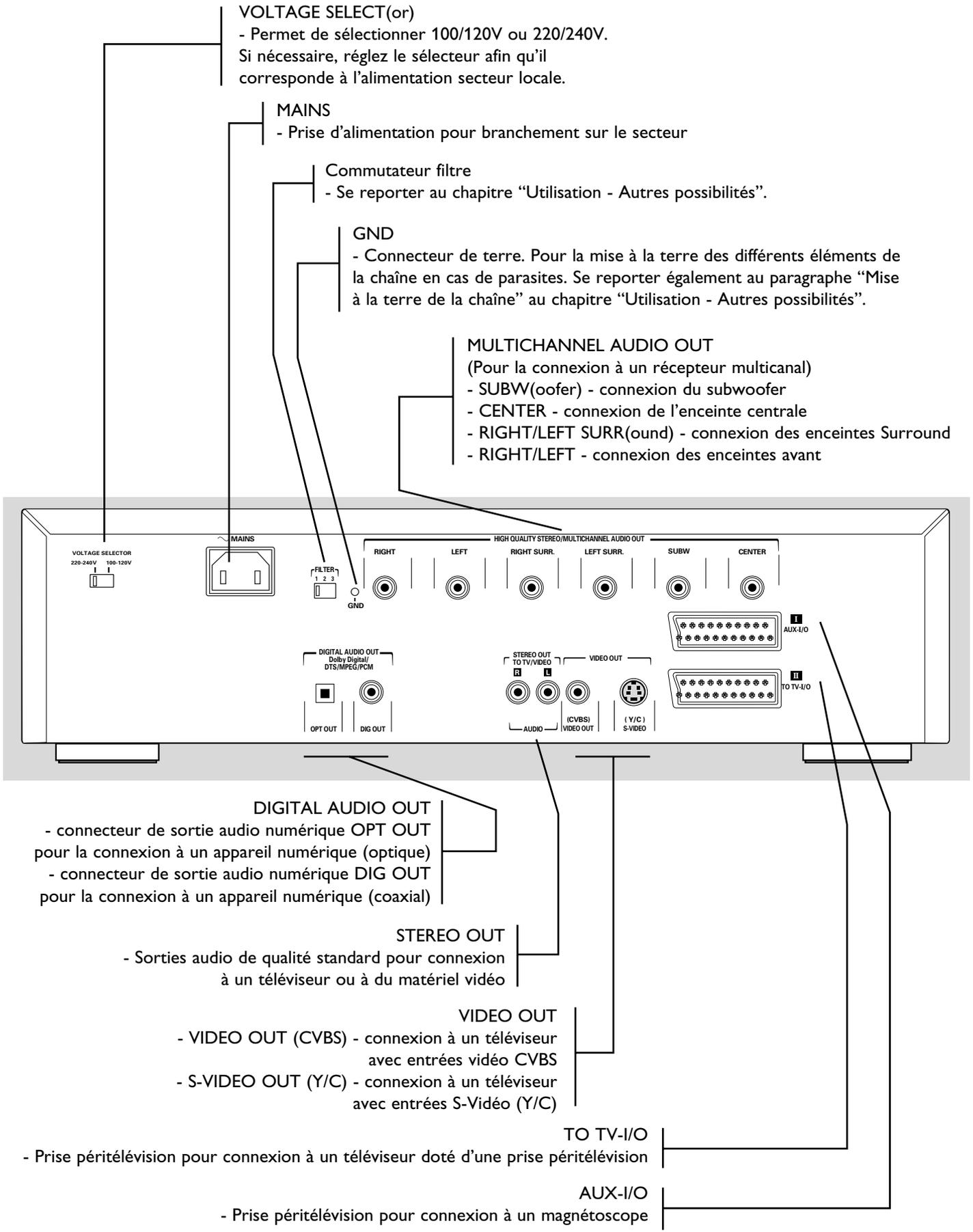
# Aperçu des fonctions

## Façade du lecteur



## Arrière du lecteur

Français



**Attention : Ne pas toucher les broches des connecteurs situés sur le panneau arrière. Une décharge électrostatique peut endommager irrémédiablement l'appareil.**

# Afficheur

- SACD** disque Super Audio CD inséré
- CD** disque CD audio inséré
- VCD** CD-Vidéo inséré
- CD**
- STEREO** indique le mode audio en cours activé
- MCH**
- DVD VIDEO** disque DVD-Vidéo inséré

**5**  
TITLE - nombre de titres sur le DVD en mode arrêt  
- numéro du titre en cours

**-- 12**  
CHAPTER numéro du chapitre en cours

**5**  
TRACK - nombre de plages sur le SACD/CD/CD-Vidéo en mode arrêt  
- numéro de la plage en cours

**12:09**  
SCAN SHUFFLE TOTAL REM TRACK TIME durée de la plage en heures, minutes et secondes

**1:12:09**  
TOTAL TIME durée du disque/programme en heures, minutes et secondes  
REM TIME durée restante de la plage en heures, minutes et secondes lorsque le mode Affichage est réglé sur Durée restante



- ||** lecture interrompue (non activé avec les Réglages préférentiels)
- SCAN** lecture des 10 premières secondes de chaque plage/chapitre
- A-B REPEAT** répétition en cours d'un passage (A-B)
- SHUFFLE** lecture aléatoire de plages/chapitres
- REPEAT TITLE CHAPTER TRACK ALL** répétition titre/chapitre/plage/totalité activée
- FTS** Éventuel programme FTS (Favourite track selection) avec disque CD/DVD/CD-Vidéo inséré
- (((O** télécommande active (clignotant)
- DTS** Format DTS (Digital Theatre Sound) avec sortie numérique
- MCH** Bouton mode audio (pour DVD) réglé sur multicanal
- SUR** Bouton mode audio (pour DVD/CD-Vidéo) réglé sur Dolby Surround
- 3D** Bouton mode audio (pour DVD/CD-Vidéo) réglé sur son 3D

# Télécommande

Français

## TV POWER

- mise sous tension/veille du téléviseur

## ■ STOP

- arrête la lecture

## SOUND MODE

- permet de sélectionner le mode audio souhaité

- pour SACD : CD, stéréo ou multicanal (si présent)
- pour DVD/CD-Vidéo : stéréo, Dolby Surround, son 3D ou multicanal

## ▶ PLAY

- débute la lecture audio/vidéo

## ◀ REVERSE

- recherche en arrière

## ⏸ PAUSE

- pause ou arrêt sur image/visualisation image par image

## ▷ SLOW

- ralenti

## ▶▶ FORWARD

- recherche en avant

## ◀ PREVIOUS

- plage/titre/chapitre/index précédents

## ▶ RESUME

- reprise lecture

## ▶▶ NEXT

- plage/titre/chapitre/index suivants

## VOL +/-

- augmentation/diminution du volume en mode TV

## 🔇 MUTE

- sourdine en mode TV

## CH +/-

- déplacement croissant/décroissant dans les chaînes en mode TV

## FTS

- activation/désactivation de la fonction FTS

- affichage du menu FTS

(FTS = sélection des plages préférées)

## SHUFFLE

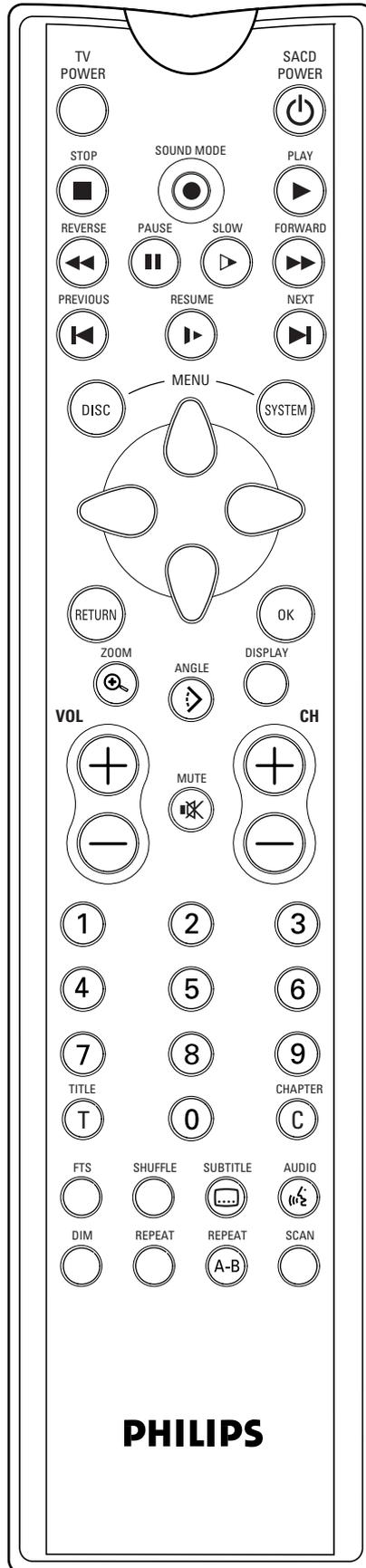
- lecture en ordre aléatoire

## ☰ SUBTITLE

- activation/désactivation des sous-titres / sélection de la langue des sous-titres (DVD/CD-Vidéo uniquement)

## 🗣️ AUDIO

- sélection de la langue du doublage



**PHILIPS**

## SACD POWER ⏻

- mise sous tension du lecteur/veille

## MENU DISC

- sélection du menu défini pour le DVD

## MENU SYSTEM

- accès au menu de réglage à l'écran ou sortie de ce menu

## ▲ ▼ ◀ ▶

- déplacement du curseur (haut/bas/gauche/droite) en mode OSD

## RETURN

- pour revenir à l'étape précédente du menu

## 🔍 ZOOM

- permet d'agrandir l'image vidéo

## 📷 ANGLE

- permet de choisir l'angle de caméra du DVD

## DISPLAY

- permet de sélectionner l'affichage de la durée écoulée ou celui de la durée restante

## OK

- pour accepter la sélection du menu

## 0-9

- pavé numérique

## T

- sélection titres

## C

- sélection chapitres

## PLAYER DISPLAY DIM

- permet de régler la luminosité d'affichage

## REPEAT

- répétition d'une plage ou de la totalité du disque (CD, CD-Vidéo, SACD)

- répétition d'un chapitre, d'un titre ou de la totalité du disque (DVD)

## REPEAT A-B

- répétition d'une séquence spécifique (A-B)

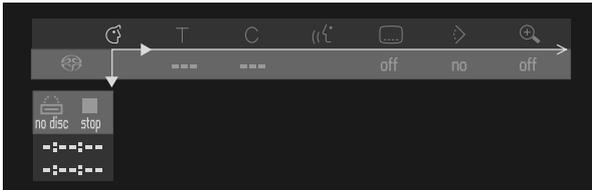
## SCAN

- lecture des 10 premières secondes de chaque plage, chapitre, titre

# Informations relatives à la fonction de réglage à l'écran

## Barre de menus/Fenêtre d'état

|  |                        |  |                       |
|--|------------------------|--|-----------------------|
|  | Réglages préférentiels |  | Son                   |
|  | Plage/Titre            |  | Image par image       |
|  | Chapitre               |  | Ralenti               |
|  | Langue des sous-titres |  | Accélééré             |
|  | Angle                  |  | Recherche par l'heure |
|  | Zoom                   |  | Langue de doublage    |
|  | Couleur                |  | Mode audio            |
|  | FTS vidéo              |  |                       |



## Icônes de la fenêtre d'état

La fenêtre d'état affiche l'état en cours du lecteur et apparaît avec la première partie de la barre de menus si elle a été activée dans le menu Fonctions (reportez-vous à la section 'Réglages préférentiels').

### Écrans généraux



Type de disque



État du tiroir

### Écran par défaut

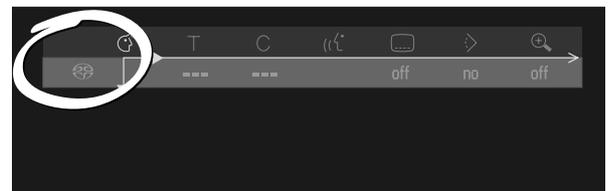
L'écran par défaut est affiché lorsque le lecteur se trouve en mode arrêt.

Il se peut qu'il comporte une 'Fenêtre d'état' (voir ci-dessus) et une 'Zone de réaction provisoire' fournissant des informations sur les opérations interdites, les modes de lecture, les angles de vue possibles, etc.



## Icônes de la zone de réaction provisoire

|  |  |
|--|--|
|  | Survol du contenu du disque  |
|  | Répétition totalité  |
|  | Répétition titre   |
|  | Répétition plage   |
|  | Répétition chapitre  |
|  | Lecture aléatoire  |
|  | Répétition lecture aléatoire   |
|  | Répétition de A à la fin   |
|  | Répétition A-B   |
|  | Angle de caméra à un moment précis/nombre d'angles de caméra possibles |
|  | Verrouillage enfant activé   |
|  | Disque tous publics  |
|  | Reprise  |
|  | Opération interdite  |



# Opérations préalables

## Généralités

- Suivant votre amplificateur/récepteur/chaîne stéréo, vous pouvez procéder de différentes façons au branchement du lecteur, comme indiqué ci-dessous.

- Pour certaines connexions, il convient d'effectuer des réglages pour la sortie numérique et/ou analogique. Ces réglages doivent être effectués dans le menu "Réglages préférentiels", uniquement accessible par le biais de l'écran de télévision. Vous devrez dans ces cas connecter également le lecteur au téléviseur.

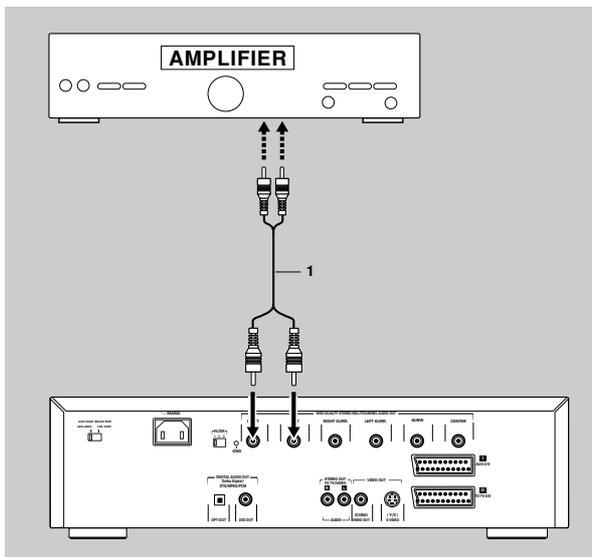
Veillez vous référer, si nécessaire, au mode d'emploi de votre amplificateur/récepteur/chaîne stéréo, téléviseur ou de tout autre matériel afin de réaliser des connexions optimales.

**Attention : Ne pas connecter la sortie audio du lecteur à l'entrée phono de la chaîne stéréo.**

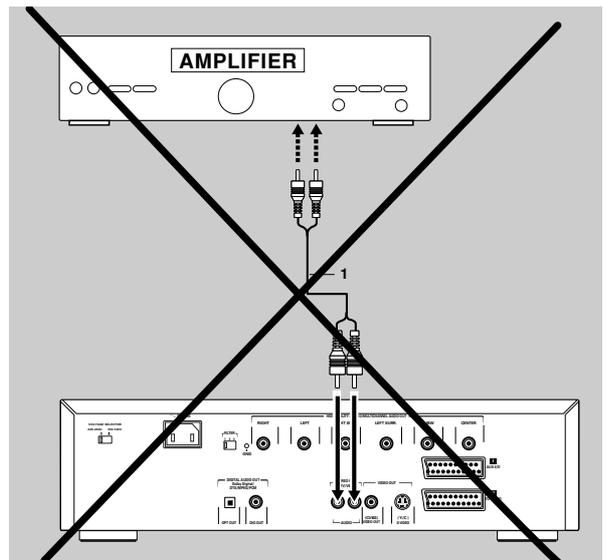
## Connexion à un appareil audio - analogique

### Connexion à un amplificateur/récepteur avec stéréo analogique à deux canaux

- Connectez les sorties audio gauche et droite pour enceinte avant (1) aux prises correspondantes de votre amplificateur, récepteur ou chaîne stéréo au moyen du câble audio fourni.



**Important : Pour bénéficier de la meilleure qualité sonore pour la lecture de CD audio et de Super Audio CD stéréo, utilisez toujours les connecteurs gauche et droit de la sortie audio multicanal de qualité stéréo élevée. La sortie stéréo séparée est uniquement destinée à la connexion à du matériel vidéo, comme un téléviseur.**

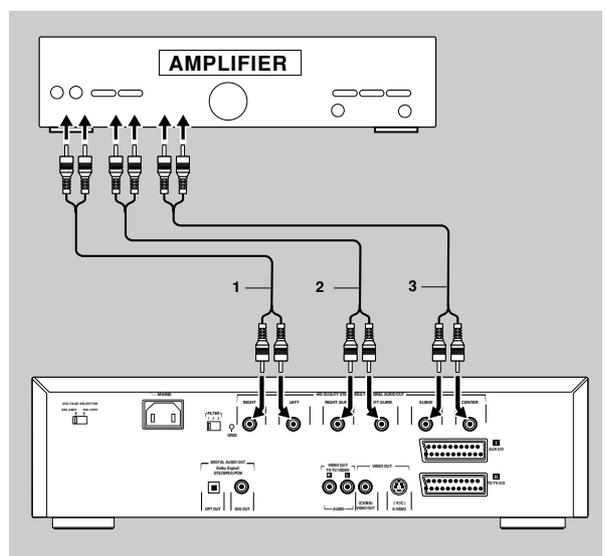


### Connexion à un récepteur audio/(vidéo) multicanal équipé de 6 connecteurs

Le lecteur de SACD est doté d'un décodeur multicanal permettant la lecture de disques SACD enregistrés en multicanal. Pour ce faire, il vous suffit de sélectionner le multicanal à l'aide de la touche Sound Mode.

- 1 Connectez les sorties audio gauche et droite pour enceinte avant (1) aux prises d'entrée correspondantes de votre récepteur au moyen du câble audio fourni.
- 2 Connectez les sorties audio gauche et droite pour enceinte Surround (2) aux prises correspondantes de votre récepteur au moyen du câble audio en option.
- 3 Connectez les sorties audio pour enceinte centrale (3) aux prises correspondantes de votre récepteur au moyen du câble audio en option.

*Remarque : Si le subwoofer est équipé de son propre amplificateur, la connexion doit être effectuée directement sur le subwoofer.*



## Connexion à un amplificateur/récepteur équipé de Dolby Pro Logic

Pour un amplificateur/récepteur doté de Dolby Surround, il vous suffit de connecter votre lecteur de SACD de la façon décrite pour Dolby Pro Logic.

### Son Dolby Pro Logic

- 1 Connectez les sorties audio gauche et droite pour enceinte avant (**1**) aux prises correspondantes de votre amplificateur/récepteur audio/vidéo Dolby Pro Logic au moyen du câble audio fourni.
- 2 Réglez la sortie analogique sur Dolby Surround dans le menu 'Réglages préférentiels'.

### Si votre amplificateur/récepteur est doté d'un décodeur Dolby Digital

- Connectez le lecteur comme décrit au paragraphe 'Connexion à un récepteur audio/(vidéo) doté d'un décodeur multicanal'

### Si vous connectez le lecteur à un téléviseur équipé d'un décodeur Dolby Pro Logic

- Connectez le lecteur au téléviseur comme décrit au paragraphe 'Connexion à un téléviseur'.

## Connexion à un appareil audio - numérique

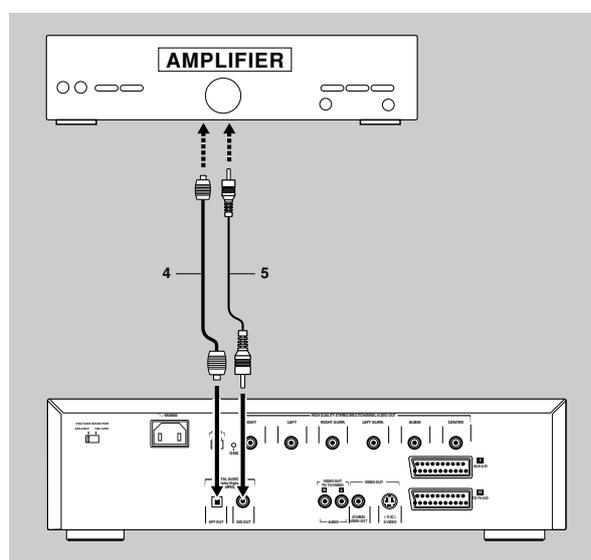
La sortie numérique du lecteur SACD1000 ne fournit pas de signaux PCM (Pulse Code Modulation). Si votre amplificateur/récepteur peut uniquement décoder des signaux PCM et non les signaux multicanaux tels que Dolby Digital, ne connectez pas votre lecteur de SACD via l'entrée numérique. Ceci risquerait d'endommager votre amplificateur et/ou vos haut-parleurs.

## Connexion à un récepteur audio/(vidéo) doté d'un décodeur multicanal (Dolby Digital, MPEG 2 et DTS)

### Son multicanal numérique (pas dans le cas d'un SACD)

Vous devez posséder un récepteur A/V multicanal acceptant au moins un des formats DVD audio, reconnu par votre lecteur de SACD (MPEG 2, Dolby Digital et DTS). Pour le vérifier, reportez-vous au mode d'emploi du récepteur et aux logos présents en façade du récepteur.

- 1 Connectez la sortie audio numérique (optique **4** ou coaxiale **5**) du lecteur à l'entrée correspondante du récepteur au moyen d'un câble audio numérique (coaxial) fourni. Le câble optique est disponible en option.



#### Remarques :

- Si le format audio de la sortie numérique n'est pas adapté aux possibilités de votre récepteur, ce dernier produira un son fort et déformé. Le format audio du disque DVD en cours de lecture est indiqué dans la fenêtre d'état lorsque l'on change la langue de doublage.
- Le son Surround numérique à 6 canaux via une connexion numérique est uniquement possible si votre récepteur est équipé d'un décodeur multicanal numérique. Dans le cas contraire, vous pouvez effectuer les connexions analogiques, décrites au paragraphe 'Connexion à un récepteur audio/(vidéo) multicanal équipé de 6 connecteurs' pour obtenir un son Surround numérique à 6 canaux.
- Le son multicanal SACD ne peut être obtenu avec une connexion numérique.

## Connexion à un téléviseur

### Remarques

- Suivant le téléviseur que vous possédez, vous pouvez procéder de différentes façons au branchement du lecteur comme l'indique l'illustration ci-dessous.
- Veuillez vous référer, si nécessaire, au mode d'emploi de votre téléviseur, de votre magnétoscope ou de tout autre matériel afin de réaliser des connexions optimales.
- Ne connectez pas le lecteur de SACD via votre magnétoscope car la qualité vidéo pourrait être altérée par le système de protection contre la copie.

- Connectez la prise péritélévision (TO TV-I/O **6**) au connecteur correspondant du téléviseur au moyen du câble péritélévision fourni.

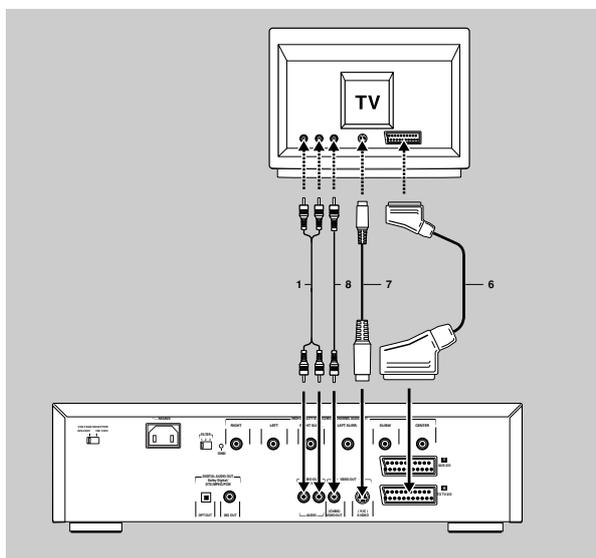
**Si votre téléviseur n'est pas équipé de prise péritélévision, vous pouvez opter pour l'un des branchements suivants :**

### Connexion S-Vidéo (Y/C)

- 1 Connectez la prise S-VIDEO OUT (Y/C) (**7**) à la prise correspondante du téléviseur au moyen du câble S-Vidéo en option.
- Si vous souhaitez recevoir le son via votre téléviseur, connectez les prises de sortie gauche et droite STEREO OUT (**1**) aux prises correspondantes du téléviseur au moyen du câble audio fourni.

### Connexion vidé CVBS

- 1 Connectez la prise VIDEO OUT (CVBS) (**8**) à la prise correspondante du téléviseur à l'aide du câble vidéo fourni.
- 2 Si vous souhaitez recevoir le son via votre téléviseur, connectez les prises de sortie gauche et droite STEREO OUT (**1**) aux prises correspondantes du téléviseur au moyen du câble audio fourni.



## Réglages 6 canaux - DVD uniquement

### Enceintes avant

- L (Large) : Lorsque les enceintes avant peuvent reproduire des signaux basse fréquence inférieurs à 120Hz.
- S (Small) : Lorsque les enceintes avant ne peuvent pas reproduire des signaux basse fréquence inférieurs à 120Hz.

### Enceinte centrale\*

- L (Large) : Lorsque l'enceinte centrale peut reproduire des signaux basse fréquence inférieurs à 120Hz.
- S (Small) : Lorsque l'enceinte centrale ne peut pas reproduire des signaux basse fréquence inférieurs à 120Hz.
- Off : Lorsque l'enceinte centrale n'est pas connectée.

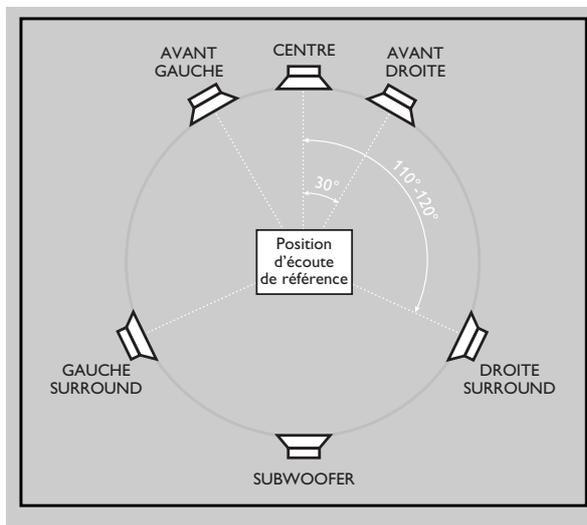
### Enceintes Surround

- L (Large) : Lorsque les enceintes Surround peuvent reproduire des signaux basse fréquence inférieurs à 120Hz.
- S (Small) : Lorsque les enceintes Surround ne peuvent pas reproduire des signaux basse fréquence inférieurs à 120Hz.
- Off : Lorsque les enceintes Surround ne sont pas connectées.

### Subwoofer

- On : Lorsqu'un subwoofer est connecté.
- Off : Lorsqu'un subwoofer n'est pas connecté.

\* Vous pouvez utiliser votre téléviseur comme enceinte centrale. Veuillez vous reporter au mode d'emploi de votre téléviseur pour vous assurer que le téléviseur peut reproduire des signaux basse fréquence inférieurs à 120Hz. Dans le cas contraire, réglez l'enceinte centrale sur S (small). Dès que vous sélectionnez l'enceinte centrale dans le menu 'Réglages préférentiels', le son provenant des prises Center, Audio L/R et péritélévision comportent l'audio de l'enceinte centrale.



## Durées de retard - DVD uniquement

Votre lecteur de SACD est réglé de manière à reproduire correctement le son Surround numérique dans une aire d'écoute dans laquelle les enceintes Surround sont environ 1,5 m plus près de la position d'écoute que les enceintes avant, et l'enceinte centrale est alignée sur les enceintes avant. Si vous souhaitez une autre disposition de l'aire d'écoute, vous devrez adapter les durées de retard en fonctions des éléments suivants :

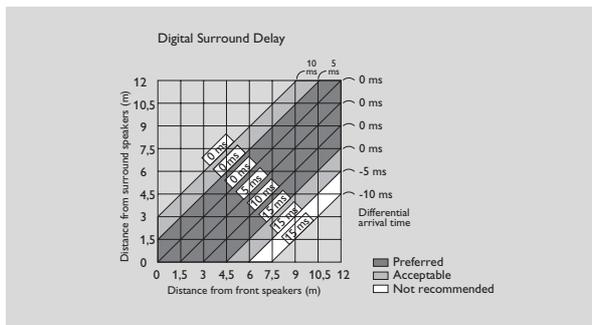
### Digital Surround

Mesurez la distance en centimètres séparant les enceintes avant et les enceintes Surround de la position d'écoute.

Déduisez la distance des enceintes Surround de la distance des enceintes avant et divisez par 30. Le résultat obtenu est la durée de retard requise pour le canal Surround, en millisecondes.

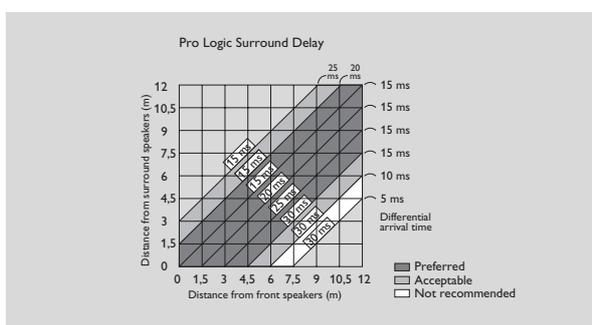
Si l'enceinte centrale se trouve sur le même plan que les enceintes avant, aucune durée n'est nécessaire pour l'enceinte avant. Vous pouvez ajuster la durée de retard dans le menu « Réglages préférentiels ». Reportez-vous à Réglages préférentiels – Son – Réglages haut-parleurs.

Si, toutefois, l'enceinte centrale est plus près de la position d'écoute, mesurez la distance, en centimètres, séparant les enceintes avant et l'enceinte centrale, et divisez ensuite par 30. Le résultat obtenu est la durée de retard requise pour le canal central, en millisecondes.



### Dolby Pro Logic

Si les durées de retard pour le canal Surround et pour le canal central sont réglées pour le mode Digital Surround, les durées de retard pour ce mode seront automatiquement calculées et réglées.

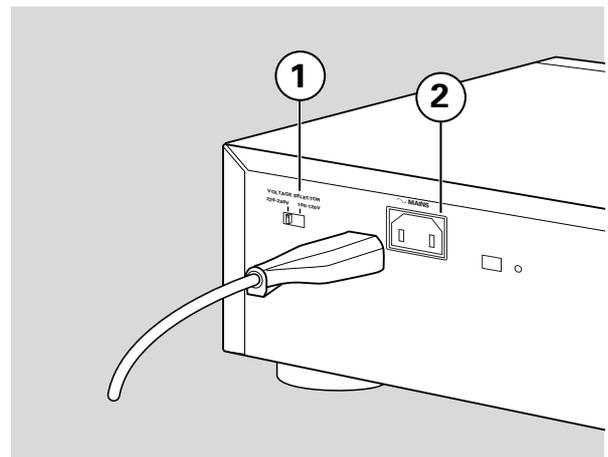


## Branchement sur le secteur

- 1 Assurez-vous que la tension secteur figurant sur la plaquette signalétique (à l'arrière du lecteur) correspond à votre tension secteur locale. Dans le cas contraire, réglez le sélecteur de tension (1) sur la tension locale.
- 2 Enfoncez l'extrémité femelle du câble d'alimentation fourni dans le connecteur d'alimentation MAINS (2) situé à l'arrière du lecteur.
- 3 Insérez l'extrémité mâle du cordon dans une prise CA.

*Remarque : Lorsque le lecteur est en mode veille ou hors tension, il consomme encore un peu de courant. Si vous désirez le mettre complètement hors tension, débranchez la fiche de la prise CA.*

**Attention : Seul un technicien qualifié est autorisé à retirer le boîtier ou à essayer de réparer l'appareil.**

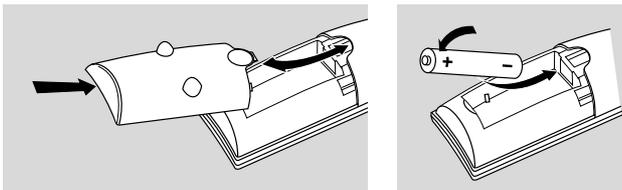


## Télécommande infrarouge

### Mise en place des piles

- 1 Enlevez le couvercle du compartiment à piles.
- 2 Insérez deux piles 'AA' (LR6) comme indiqué à l'intérieur du compartiment à piles.
- 3 Refermez le couvercle.

**Attention : Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves et ne mélangez jamais non plus différents types de piles (standard, alcalines, etc.).**

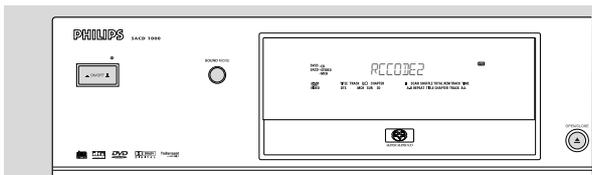


### Codes de télécommande

Pour utiliser le lecteur à l'aide de la télécommande sans qu'un second lecteur de DVD réagisse aux commandes, vous pouvez programmer le lecteur et la télécommande afin qu'ils utilisent un deuxième jeu de codes de télécommande.

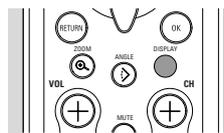
Le code système par défaut est le Code 1.

### Programmation du lecteur afin qu'il réagisse au Code 2



- 1 Appuyez sur **ON/OFF** pour mettre le lecteur hors tension.
- 2 Maintenez simultanément enfoncées les touches **SOUND MODE** et ▲ **OPEN/CLOSE** sur le lecteur.
- 3 Tout en maintenant les touches comme indiqué à l'étape 2, appuyez sur **ON/OFF** pour remettre le lecteur sous tension.
- 4 Continuez d'enfoncer les touches **SOUND MODE** et ▲ **OPEN/CLOSE** pendant trois secondes ou jusqu'à ce que le message *RCODE 2* apparaisse sur l'afficheur du lecteur.
  - Le lecteur est à présent programmé pour réagir au Code 2.
  - En répétant les étapes 1 à 4 vous réglez à nouveau le code système sur Code 1.

### Choix du code système sur la télécommande



- Appuyez simultanément sur **DISPLAY** et 1 ou 2 sur la télécommande afin de choisir le code 1 ou 2.

➤ La télécommande est à présent réglée sur le code système de votre choix.  
 ➤ Cette opération peut être reprise autant de fois que nécessaire.

### Programmation de la télécommande

La télécommande peut être utilisée pour commander votre téléviseur.

- 1 Sélectionnez la marque de votre téléviseur dans le tableau. Pour les codes d'installation de la télécommande pour la télévision, reportez-vous à l'Annexe.
- 2 Notez le premier code à 3 chiffres s'y rapportant.
- 3 Appuyez simultanément pendant 3 secondes sur **DISPLAY** et **RETURN**.
  - Toutes les fonctions de votre télécommande sont à présent désactivées.
- 4 Entrez les chiffres du numéro de code dans les 30 secondes.
  - Si vous vous trompez de touche ou si vous composez un numéro incorrect, reprenez les étapes 3 et 4.
    - Votre télécommande est à présent programmée pour commander votre téléviseur. Vous pouvez utiliser les touches suivantes : **TV POWER**, **TV VOL +**, **TV VOL -**, **MUTE**, **TV CH +** et **TV CH -**.
  - Si votre téléviseur ne réagit pas correctement aux commandes des touches mentionnées, sélectionnez le code à 3 chiffres suivant correspondant à votre marque de téléviseur et reprenez les étapes 3 et 4.

## Présentation générale

### Introduction

Ce manuel fournit les instructions de base permettant d'utiliser le lecteur de SACD.  
Pendant la lecture de disques DVD, il est possible que le lecteur ne réagisse pas à toutes les commandes.  
Certains disques DVD sont produits de manière à nécessiter une utilisation spécifique ou ne permettent qu'une utilisation limitée pendant la lecture. Dans ces cas, veuillez vous reporter aux instructions du disque.  
Lorsque  apparaît sur le téléviseur, cela signifie que l'utilisation n'est pas autorisée par le lecteur ou par le disque.

### Utilisation de la télécommande

- Sauf indication contraire, toutes les opérations peuvent être effectuées à l'aide de la télécommande.  
Orientez toujours la télécommande directement vers le lecteur en vous assurant qu'il n'y a pas d'obstacles sur le trajet du faisceau infrarouge.  
- Les touches correspondantes sur la façade du lecteur peuvent aussi être utilisées.

### Utilisation de la barre de menus

- Plusieurs fonctions peuvent également être activées par le biais de la barre de menus à l'écran. Pour accéder à la barre de menus, il suffit d'appuyer sur l'une des touches suivantes de la télécommande : **MENU SYSTEM**, **T**, **C**, **angle de vue**, **langue de doublage**, **langue des sous-titres**, **zoom** et **FTS**.

- Les fonctions suivantes peuvent être activées au moyen de la barre de menus :

- Réglages préférentiels;
- Choix des titres/plages;
- Choix des chapitres;
- Choix de la langue de doublage;
- Choix de la langue des sous-titres;
- Choix de l'angle de vue;
- Zoom;
- Choix de la couleur;
- Choix des FTS vidéo;
- Sélection du mode audio;
- Image par image;
- Ralenti;
- Accéléré;
- Recherche par l'heure.

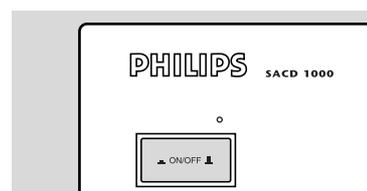
- Ces diverses options peuvent être sélectionnées au moyen des touches ◀ ▶ (curseur gauche/droite) ou en appuyant sur les touches correspondantes de la télécommande.

- La barre de menus disparaît lorsque vous appuyez sur la touche **MENU SYSTEM**.

- Si vous sélectionnez une option de la barre de menus, elle est mise en surbrillance et les touches fléchées (de la télécommande) permettant d'activer cette option sont affichées sous l'icône.

- < ou > indique que d'autres options sont disponibles sur la gauche/droite de la barre de menus. Appuyez sur ◀ ▶ (curseur gauche/droite) pour les sélectionner.

## Mise sous tension



- 1 Si nécessaire, mettez le téléviseur sous tension et sélectionnez l'entrée vidéo correspondant au lecteur de SACD.
- 2 Appuyez sur **ON/OFF** en façade du lecteur ou sur la touche d'alimentation de la télécommande.
  - ▶ L'afficheur du lecteur s'allume.
  - ▶ Si le lecteur est connecté au téléviseur, l'écran de démarrage s'affiche.

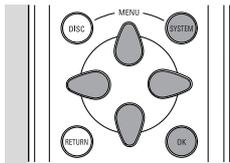


*Remarque : Lorsque vous mettez le lecteur hors tension au moyen de la touche **ON/OFF** en façade, la sortie de l'appareil connecté à la prise péritélévision II ne passera pas au téléviseur sur la prise péritélévision I et vice versa.*

## Réglages préférentiels

Dans ce mode, vous pouvez choisir vos réglages préférentiels pour certaines fonctions du lecteur. Vous devrez toutefois effectuer certains réglages en fonction du type d'équipement audio connecté. Reportez-vous à ce sujet au paragraphe 'Connexion à un appareil audio'.

### Procédure



- Appuyez sur la touche **MENU SYSTEM** sur la télécommande.
- Sélectionnez  dans la barre de menus et appuyez sur ▼ (curseur vers le bas).
- Le menu "Réglages préférentiels" apparaît.
- Servez-vous des touches ◀ ▶ ▲ ▼ (gauche/droite/haut/bas) pour accéder aux menus, sous-menus et options.
- Lorsqu'une option est sélectionnée, les touches fléchées (de la télécommande) permettant d'activer cette option s'affichent à côté de cette dernière.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer et revenir au menu principal.

Il est possible d'adapter les options suivantes :

### Image

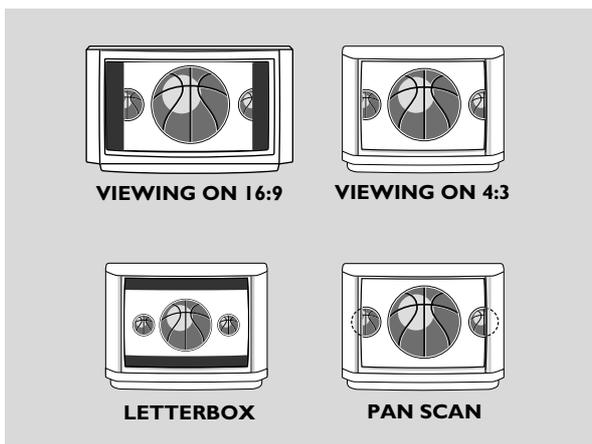
#### Format d'image

Si vous disposez d'un téléviseur grand écran (16:9), sélectionnez 16:9.

Si vous possédez un téléviseur classique (4:3), choisissez 4:3.

Dans ce cas, vous pouvez également choisir entre :

Le format boîte à lettres pour une image 'grand écran' qui laisse apparaître une bande noire en haut et en bas de l'image, ou le format Pan Scan (recadrage plein écran) pour une image pleine hauteur dont les côtés sont coupés, sous réserve que ce format soit prévu sur le disque en cours de lecture. Si le disque est doté de la fonction recadrage plein écran, l'image se déplace horizontalement afin de conserver l'action principale à l'écran.



#### Réglage du niveau de noir (NTSC uniquement)

Permet d'adapter la dynamique des couleurs et d'obtenir des contrastes plus riches. **Active** ou **Inactive** la fonction.

#### Décalage vidéo

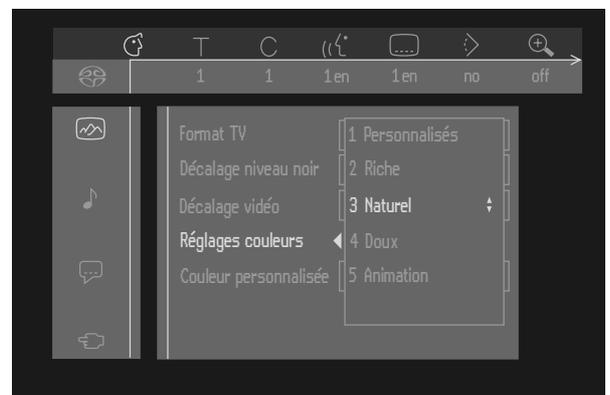
Ce paramètre est réglé en usine afin que l'image soit centrée à l'écran, mais vous pouvez le modifier pour personnaliser la position de l'image sur votre téléviseur en la faisant défiler vers la gauche ou vers la droite.



#### Réglage couleur

(uniquement avec connexion via la prise pÉritÉlévision)

Vous pouvez sélectionner l'un des quatre jeux prédéfinis de réglage couleur, ainsi qu'un jeu Personnel que vous définissez vous-même.



#### Couleur personnelle

(uniquement avec connexion via la prise pÉritÉlévision)

Permet d'ajuster la saturation, la luminosité et le contraste du jeu de couleurs choisi.

## Son

### Réglage des sorties analogiques et numériques pour DVD/CD-Vidéo

| Système audio connecté  | Sortie numérique | Sortie analogique                            |
|---|------------------|--|
| Amplificateur ou TV avec stéréo analogique deux canaux            | Désactivée       | Stéréo ou son 3D                             |
| Amplificateur ou TV avec Dolby Surround                           | Désactivée       | Dolby Surround                               |
| Amplificateur avec stéréo numérique deux canaux                   | PCM seulement    | Stéréo ou son 3D                             |
| Récepteur A/V avec décodeur multicanal (Dolby Digital, MPEG, DTS) | Activée          | Stéréo, son 3D, Dolby Surround ou multicanal |
| Récepteur A/V multicanal avec connecteur 6 canaux                 | Désactivée       | Multicanal                                   |

#### Sortie numérique

Le réglage en usine est ALL. Si vous connectez un appareil à entrée numérique, changez le réglage sur All (activée) ou PCM (Pulse Code Modulation – voir ci-dessous) seulement. Les sorties coaxiales et optiques sont alors activées (pas dans le cas du SACD). Si votre appareil ne comporte pas de décodeur numérique multicanal, réglez la sortie numérique sur PCM. Les sorties coaxiales et optiques sont alors activées. Reportez-vous à “Réglages des sorties numériques et analogiques pour DVD/CD-Vidéo” ci-dessus.

#### Sortie PCM

La méthode PCM (Pulse Code Modulation) permet le codage d'informations audio dans un format numérique. PCM échantillonne l'information audio analogique à une fréquence d'échantillonnage déterminée et mesure l'amplitude (volume) du signal audio avec une précision fixée par la taille de l'échantillon. L'audio est codé sur les CD en format PCM à une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et une taille d'échantillonnage de 16 bits. Une taille d'échantillon de 16 bits peut contenir 65 536 niveaux possibles de volume sonore, ce qui correspond à une dynamique de 96dB. Un DVD peut être codé en PCM avec une fréquence d'échantillonnage pouvant atteindre 96 kHz et une taille d'échantillon de 24 bits.



Le réglage PCM sur votre lecteur vous permet de sélectionner la fréquence d'échantillonnage PCM des sorties analogiques et numériques, à savoir 48 kHz ou 96 kHz. Le réglage d'usine est 48 kHz.

Remarques concernant l'utilisation des sorties numériques :

- Si vous disposez d'un amplificateur numérique à entrée PCM de 96 kHz, connecté par le biais de la sortie numérique, choisissez cette fréquence dans le menu. Ne choisissez pas 96 kHz si votre amplificateur

dispose d'une entrée numérique PCM de 48 kHz car vous risqueriez d'obtenir un son fort et déformé.

- En raison de la protection anticopie, les sorties numériques peuvent être mises en sourdine lorsque vous sélectionnez 96 kHz tandis que les sorties analogiques restent activées. En réglant à nouveau la sortie PCM sur 48 kHz vous réactiverez la sortie numérique.

#### Sortie analogique

Reportez-vous aux ‘Réglages des sorties numériques et analogiques pour DVD/CD-Vidéo’. Sélectionnez le son stéréo, Dolby Surround, 3D ou multicanal. Le réglage en usine est ‘multicanal’.

**Multicanal** : Sélectionnez ce réglage si vous utilisez un récepteur audio/(vidéo) multicanal doté de six entrées. Dans ce mode, le lecteur effectuera le décodage Dolby Digital 5.1 canaux, le cas échéant, ainsi que le décodage Dolby Pro Logic des disques DVD-Vidéo et CD-Vidéo avec piste sonore 2 canaux. Le lecteur n'effectuera aucun décodage Dolby Pro Logic pour les disques (Super) Audio CD.

**Dolby Surround** : Sélectionnez ce réglage si vous utilisez du matériel doté d'un décodeur Dolby Surround Pro Logic. Avec ce réglage, les canaux audio 5.1 (Dolby Digital, MPEG-2) sont convertis (downmix) en sortie 2 canaux compatible Dolby Surround.

**Son 3D** : Dans une configuration sans enceintes arrière (sortie stéréo analogique), cette fonction remixe les six canaux du Digital Surround en une sortie sur deux enceintes, tout en conservant la totalité des informations audio d'origine, ce qui donne l'impression à l'auditeur d'être entouré de plusieurs enceintes.

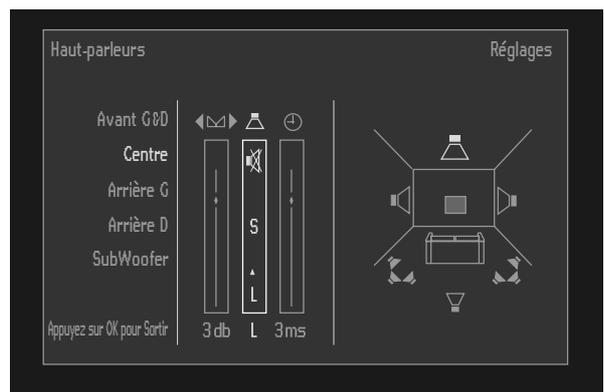
Pendant la lecture d'un DVD ou d'un CD-Vidéo, ces valeurs peuvent être directement sélectionnées avec la touche **SOUND MODE**.

#### Mode écoute nocturne

Optimise la dynamique du son en lecture à faible volume. Ce réglage peut être uniquement utilisé avec les disques compatibles avec cette fonction.

#### Réglage des enceintes

Réglage des enceintes, de la balance du volume et de la durée de retard. Les réglages des enceintes sont uniquement activés avec les sorties ‘Multichannel Audio Out’. Ces réglages ne peuvent être utilisés pendant la lecture en mode SACD stéréo ou son multicanal.



### Karaoke

Activez ce réglage (ON) uniquement lors de la lecture d'un disque DVD karaoké multicanal. Les canaux karaoké du disque sont alors mixés afin d'obtenir un son stéréo normal.

### Langue

Sélectionnez la langue souhaitée pour le menu, le doublage et les sous-titres.

*Langue des menus* - Les menus à l'écran peuvent être affichés en huit langues au choix.

*Langue de doublage* - Le doublage se fera dans la langue de votre choix (et le menu du DVD s'affichera dans cette même langue), pour autant qu'elle soit prévue sur le disque en cours de lecture. Sinon, l'appareil choisira la première langue présente sur le disque. Vous pouvez choisir entre 16 langues de doublage.

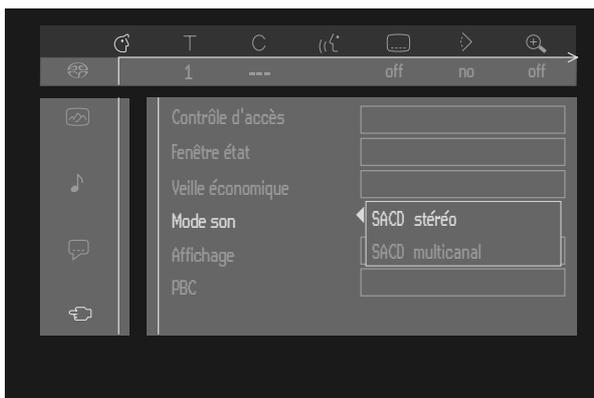
*Langue des sous-titres* - Les sous-titres seront affichés dans la langue de votre choix pour autant qu'elle soit prévue sur le disque en cours de lecture. Sinon, l'appareil choisira la première langue présente sur le disque. Vous pouvez choisir entre 16 langues de sous-titres.

La langue de doublage et des sous-titres peut également être adaptée via la barre de menus à l'écran.

### Fonctions

#### Mode audio (SACD uniquement)

Sélection du mode audio SACD par défaut : stéréo ou multicanal. Le réglage du mode audio peut être modifié pendant la lecture à l'aide de la touche Sound Mode sur le lecteur ou sur la télécommande. Si vous sélectionnez le mode multicanal, assurez-vous que le mode audio est prévu pour la reproduction multicanal.



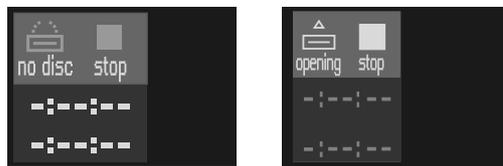
#### Contrôle d'accès (DVD/CD-Vidéo uniquement)

Le contrôle d'accès englobe les fonctions suivantes :  
*Verrouillage du disque* - Lorsque le verrouillage du disque est activé, un code à 4 chiffres doit être composé pour pouvoir lire les disques.

*Contrôle parental* - Lecture conditionnelle des disques DVD comportant des informations sous contrôle parental.

### Fenêtre d'état

Informe sur l'état en cours du lecteur et est affichée en même temps que la barre de menus. En mode arrêt, elle s'affiche avec la 'zone de réaction provisoire' de l'écran par défaut (reportez-vous au chapitre 'Informations relatives à la fonction de réglage à l'écran'). Par défaut, l'affichage de cette fenêtre est activé (ON) ; pour le désactiver, sélectionnez OFF.



### Veille faible consommation

Lorsque cette option est activée (ON), le lecteur commute en mode de veille faible consommation lorsque l'on appuie sur la touche de veille (sur la télécommande). Dans ce mode, il n'est pas possible d'utiliser la fiche péritelévision AUX-I/O. Tout appareil externe connecté à cette prise est ignoré.

### Commande de lecture PBC

Cette fonction vous permet de neutraliser ou d'activer le menu PBC (Commande de lecture) de disques CD-Vidéo. Reportez-vous à "Fonctions spéciales CD-Vidéo": Réglages d'usine sur ON.

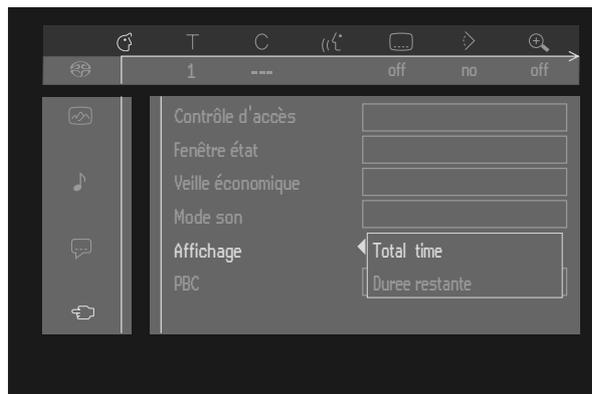
### Informations relatives à l'afficheur

#### Afficheur

*Durée écoulée* - pendant la lecture, l'appareil affiche la durée de lecture écoulée.

*Durée restante* - pendant la lecture, l'appareil affiche la durée de lecture restante.

Le réglage de l'afficheur peut être modifié pendant la lecture à l'aide de la touche **DISPLAY** sur la télécommande.

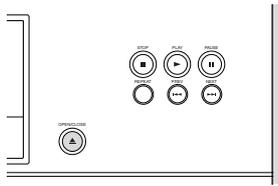


#### Luminosité de l'afficheur du lecteur (par le biais de la télécommande)

Cette fonction permet de régler la luminosité de l'afficheur. En appuyant plusieurs fois sur la touche **DIM** de la télécommande, vous avez le choix entre.

# Utilisation - Audio (Super Audio CD et CD)

## Mise en place d'un disque SACD ou CD audio



- 1 Appuyez sur ▲ **OPEN/CLOSE** en façade du lecteur. Le tiroir de chargement du disque s'ouvre.
- 2 Posez le disque dans le tiroir de chargement, l'étiquette orientée vers le haut. Assurez-vous qu'il est correctement mis en place dans l'évidement prévu.
- 3 Repoussez doucement le tiroir ou appuyez sur la touche ▲ **OPEN/CLOSE** pour le refermer.
  - **READING** (lecture) apparaît sur l'afficheur du lecteur et dans la fenêtre d'état (si le téléviseur est allumé).

Si un disque SACD est inséré, les différents modes audio disponibles sur le disque seront affichés. Le mode audio en cours apparaît tant sur l'afficheur du lecteur (signalé par une puce) que sur l'écran (pour autant que le téléviseur soit allumé).

## Lecture d'un disque SACD ou CD audio



- Appuyez sur ► **PLAY** pour débuter la lecture.
  - Pendant la lecture de disques Super Audio CD et de disques audio, toutes les fonctions peuvent être commandées à l'aide des touches de la télécommande et de celles situées en façade du lecteur.
  - Si le téléviseur est allumé, l'écran Super Audio CD ou CD audio apparaît.
  - Pendant la lecture, le numéro de la plage en cours et sa durée de lecture écoulée apparaissent sur l'afficheur du lecteur (ainsi que sur l'écran de télévision). Si vous effectuez un réglage par défaut dans le menu Réglages préférentiels, concernant la durée d'affichage (durée totale/durée restante), ce dernier sera affiché pendant la lecture. Vous pouvez sélectionner d'autres indications relatives à la durée avec la touche **DISPLAY** sur la télécommande.
  - Pendant la lecture d'un disque SACD, le mode audio sélectionné apparaîtra à l'écran accompagné d'une puce.
  - Le nombre de canaux avant et Surround apparaîtront également au début de chaque plage (par exemple 3/2). Si un canal subwoofer est présent, il sera également affiché (+1).



- Si un mode audio par défaut (stéréo/multicanal) est sélectionné dans le menu Réglages préférentiels et que ce mode n'est pas disponible sur le disque inséré, la lecture commencera par le premier mode audio disponible sur le disque.
- La lecture s'arrête à la fin du disque.
- Pour arrêter la lecture à n'importe quel moment, appuyez sur ■ **STOP**.
  - Le nombre de plages ainsi que la durée de lecture totale apparaîtront sur l'afficheur du lecteur (et sur l'écran de télévision).

## Mode audio - lecture de disques SACD

- Appuyez sur **SOUND MODE** sur le lecteur ou sur la télécommande afin de sélectionner le mode audio souhaité :
  - Stéréo* - reproduction en stéréo de disques Super Audio.
  - Multicanal* - reproduction en multicanal de disques Super Audio.
  - CD* - reproduction stéréo de CD courants (appuyez d'abord sur ■ **STOP** et ensuite sur **SOUND MODE**).

Les modes audio disponibles sur le disque apparaissent sur l'afficheur. Lorsque vous sélectionnez 'multicanal', assurez-vous que la configuration des enceintes est adaptée à une reproduction multicanal.

## Pause

- Appuyez sur ■ **PAUSE** pendant la lecture.
- pour reprendre la lecture, appuyez sur ► **PLAY**.

## Recherche

- Pour procéder à une recherche vers l'avant ou l'arrière sur le disque à quatre fois la vitesse normale, appuyez sur les touches ◀◀ **REVERSE** ou ▶▶ **FORWARD** pendant la lecture.
  - La recherche commence.
- Pour passer à huit fois la vitesse normale, réappuyez sur ◀◀ **REVERSE** ou ▶▶ **FORWARD**.
  - La vitesse de recherche sera multipliée par 8.
- Pour revenir à quatre fois la vitesse normale, réappuyez sur ◀◀ **REVERSE** ou ▶▶ **FORWARD**.
- Si le téléviseur est sous tension, la vitesse et le sens de recherche apparaissent à l'écran chaque fois que vous appuyez sur ◀◀ **REVERSE** ou ▶▶ **FORWARD**.
- Pour terminer la recherche, appuyez sur ► **PLAY** ou ■ **STOP**.

- Le son est mis en sourdine lors de la recherche à quatre fois ou huit fois la vitesse normale.

### Passage à une autre plage

- Appuyez brièvement sur ► **NEXT** pendant la lecture pour passer à la plage suivante.
- Appuyez brièvement sur ◀ **PREVIOUS** pendant la lecture pour revenir au début de la plage en cours. Réappuyez brièvement sur ◀ **PREVIOUS** pour revenir à la plage précédente.
- Pour passer directement à une plage quelconque, introduisez le numéro de la plage à l'aide des touches chiffrées **0-9**.

### Lecture aléatoire

- Appuyez sur **Shuffle** pendant la lecture.
  - L'ordre de lecture des plages est modifié.
- Pour revenir à la lecture normale, réappuyez sur **Shuffle**.

### Répétition de plage/disque

- Pour reprendre la lecture de la plage en cours, appuyez sur **REPEAT**.
  - **REPEAT TRACK** apparaît sur l'afficheur.
- Pour répéter la lecture de la totalité du disque, appuyez une deuxième fois sur **REPEAT**.
  - **REPEAT ALL** apparaît sur l'afficheur.
- Pour quitter ce mode, appuyez une troisième fois sur **REPEAT**.

### Répétition A-B

Pour répéter une séquence ou la lire en boucle :

- Appuyez sur **REPEAT A-B** au point de départ choisi.
  - **A** apparaît sur l'afficheur du lecteur.
- Réappuyez sur **REPEAT A-B** au point final choisi.
  - **A-B** apparaît sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence.
- Pour sortir de cette séquence, appuyez encore une fois sur **REPEAT A-B**.

### Exploration

Pour lire les 10 premières secondes de chaque plage d'un disque.

- Appuyez sur **SCAN**.
- Pour continuer la lecture de la plage choisie, réappuyez sur **SCAN** ou appuyez sur ► **PLAY**.

## FTS (sélection de plages préférées) - CD audio uniquement

- La fonction FTS vous permet de stocker vos plages préférées d'un disque spécifique dans la mémoire du lecteur.
- Chaque programme FTS peut comporter 20 plages.
- Chaque fois qu'un programme FTS est lu, il est placé en tête de liste. Dès que la liste est saturée et qu'un nouveau programme est ajouté, le dernier programme de la liste en est retiré.
- Ces programmes peuvent être appelés et lus à n'importe quel moment.
- Pour mémoriser un programme FTS, il faut utiliser la fonction de réglage à l'écran.

### Mémorisation d'un programme FTS

- 1 Insérez un disque et passez en mode arrêt.



- 2 Servez-vous de la touche ▼ (curseur vers le bas) pour accéder à la liste des plages disponibles.
- 3 Sélectionnez des plages dans la liste avec les touches ◀ et ▶ (curseur gauche/droite). Pour accéder directement à n'importe quelle plage, composez son numéro à l'aide des touches chiffrées **0-9**.
- 4 Mémorisez chaque plage en appuyant sur **OK**.
  - Les numéros sont ajoutés à la liste des plages sélectionnées.
  - Le nombre de plages ainsi que la durée de lecture du programme apparaissent sur l'afficheur du lecteur et à l'écran.

Lorsque votre programme FTS est complet, appuyez sur ► **PLAY** pour débiter la lecture : le programme FTS est automatiquement mémorisé.

- Appuyez sur **FTS** ou servez-vous des touches ◀ ▶ (curseur gauche/droite) pour activer ou désactiver la fonction FTS.

---

## Effacement d'une plage du programme FTS

- 1 Accédez à la liste des plages sélectionnées à l'aide de la touche ▼ (curseur vers le bas).
- 2 Sélectionnez le numéro de plage à effacer avec les touches ◀ et ▶ (curseur gauche/droite).  
Pour accéder directement à une plage quelconque, introduisez le numéro de la plage à l'aide des touches chiffrées 0-9.
- 3 Appuyez sur **OK**.
  - ▶ Le numéro de plage est effacé de la liste des plages sélectionnées.

---

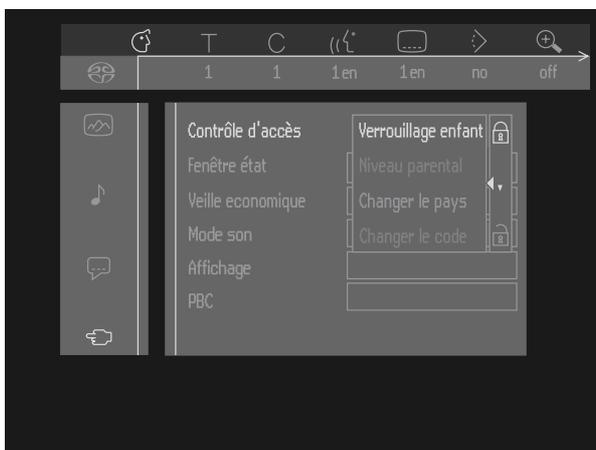
## Effacement de la totalité du programme

- Sélectionnez **Effacer Tout** avec la touche ▼ (curseur vers le bas) et appuyez ensuite sur **OK**.
  - ▶ La totalité du programme FTS est effacée pour ce disque spécifique.

## Contrôle d'accès : verrouillage du disque (DVD et CD-Vidéo)

### Activation/désactivation du verrouillage du disque

- 1 En mode arrêt, sélectionnez **Contrôle d'accès** dans le menu Fonctions à l'aide des touches ▼/▲ (bas/haut) et appuyez sur ► (curseur vers la droite).
- 2 Composez un code secret à 4 chiffres de votre choix.
- 3 Entrez ce code une seconde fois.
- 4 Déplacez le curseur sur **Verrouillage enfants** à l'aide des touches ▼/▲ (bas/haut).



- 5 Déplacez le curseur sur **OK** / **OK** avec la touche u (curseur vers la droite).
- 6 Sélectionnez **OK** avec les touches ▼/▲ (bas/haut).
- 7 Appuyez sur **OK** ou sur ◀ (curseur vers la gauche) pour confirmer et réappuyez sur ◀ (curseur vers la gauche) pour sortir du menu.
  - À partir de ce moment, les disques non autorisés ne seront pas lus, à moins que le code à 4 chiffres ne soit composé.
- 8 Sélectionnez **OK** / **OK** pour désactiver le verrouillage du disque.

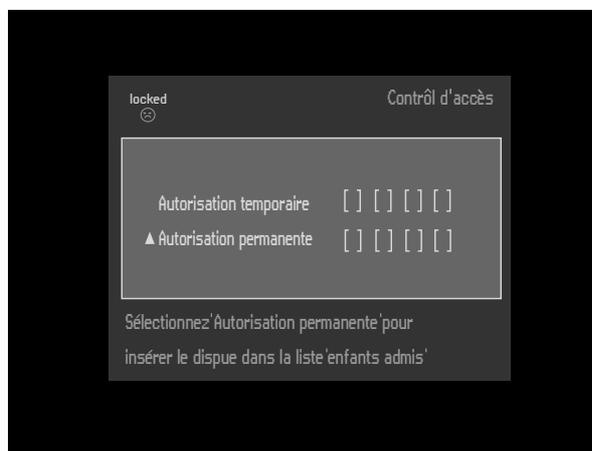
Remarque : Il est nécessaire de reconfirmer le code secret à 4 chiffres lorsque :

- le code est composé pour la première fois (voir ci-dessus) ;
- le code est modifié (reportez-vous au paragraphe 'Modification du code à 4 chiffres') ;
- le code est supprimé (reportez-vous au paragraphe 'Modification du code à 4 chiffres') ;
- les deux fonctions de verrouillage du disque et de contrôle parental sont désactivées et le code est demandé.

### Autorisation des disques

- Insérez le disque. Reportez-vous à la section 'Mise en place des disques'.
  - La boîte de dialogue 'verrouillage disque' apparaît. L'appareil vous demande d'entrer votre code secret pour 'Lecture unique' ou 'Lecture toujours autorisée'. Si vous sélectionnez 'Lecture unique', le disque pourra être lu tant qu'il n'est pas retiré du lecteur et que ce dernier reste sous tension (ON). Si vous sélectionnez 'Lecture toujours autorisée', la lecture du disque sera classée 'tous publics' (donc autorisée) et le disque pourra être lu même si la fonction de verrouillage du disque est activée.

Remarques : La mémoire du lecteur permet de stocker une liste de 80 titres autorisés ('Tous publics'). Un disque est intégré à la liste lorsque l'option 'Lecture toujours autorisée' est sélectionnée dans la boîte de dialogue 'Protection enfants'. Chaque fois qu'un disque tous publics est lu, il est placé en tête de liste. Dès que la liste est saturée et qu'un nouveau disque est ajouté, le dernier disque de la liste en est retiré. Les disques DVD double face peuvent comporter un code d'identification différent pour chaque face. Pour pouvoir considérer le disque comme 'tous publics', il faut autoriser chaque face. Les disques CD-Vidéo en plusieurs volumes peuvent comporter un code d'identification différent pour chaque volume. Pour considérer l'ensemble comme 'tous publics', il faut autoriser chaque volume.



### Suppression de l'autorisation des disques

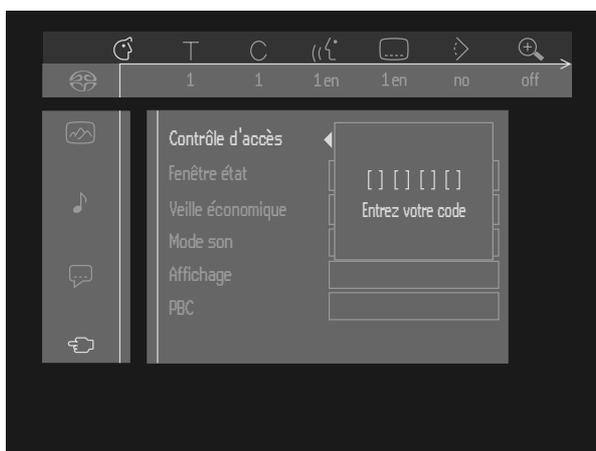
- Insérez le disque. Reportez-vous à la section "Mise en place des disques".
  - La lecture commence automatiquement.
- Appuyez sur ■ **STOP** pendant que l'icône ☺ est affichée.
  - L'icône ☹ s'affiche et l'autorisation du disque est supprimée.

## Contrôle de l'accès : contrôle parental (DVD-Vidéo uniquement)

Les films sur disques DVD peuvent présenter des scènes non adaptées aux enfants. C'est la raison pour laquelle ces disques peuvent comporter des informations de type "Contrôle parental" concernant la totalité du disque ou certaines scènes seulement. Ces scènes sont classées de 1 à 8 et des scènes de substitution, plus appropriées, sont prévues sur le disque. Le classement dépend du pays. La fonction "Contrôle parental" vous permet d'empêcher vos enfants de voir certains films ou de leur montrer des films avec des scènes de substitution.

### Activation/Désactivation du contrôle parental

- 1 En mode arrêt, sélectionnez **Contrôle d'accès** dans le menu Fonction  à l'aide des touches ▼/▲ (bas/haut) et appuyez sur ► ( curseur vers la droite).



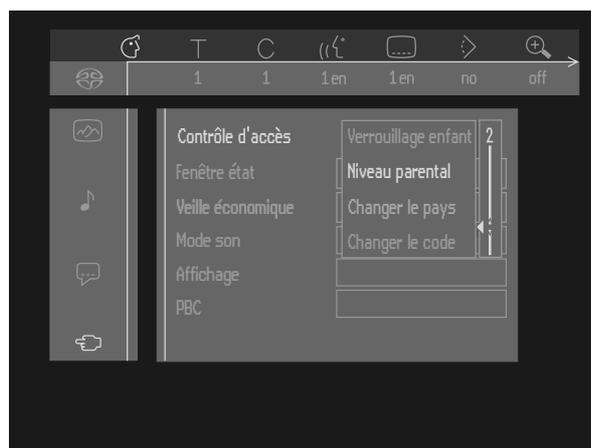
- 2 Composez votre code secret à 4 chiffres. Si nécessaire, réintroduisez ce code.
- 3 Déplacez le curseur sur **Niveau parental** à l'aide des touches ▼/▲ (bas/haut).
- 4 Déplacez le curseur sur la barre de Réglage du niveau avec la touche ► ( curseur vers la droite).
- 5 Utilisez ensuite les touches ▼/▲ (bas/haut) ou les touches chiffrées 0-9 de la télécommande pour sélectionner le classement allant de 1 à 8 pour le disque inséré.

*Degré 0 ('-' s'affiche) :*

Le contrôle parental n'est pas activé. Le disque sera lu dans sa totalité.

*Degrés 1 (tous publics) à 8 (adultes seulement) :*

Le disque comporte des scènes non adaptées aux enfants. Si vous choisissez un degré déterminé pour le disque, toutes les scènes dotées du même degré ou d'un degré inférieur seront lues. Les scènes dotées d'un degré supérieur ne seront pas lues, à moins que des scènes de substitution ne soient prévues sur le disque. La scène de substitution doit avoir le même degré, ou un degré inférieur. Si l'appareil ne trouve aucune scène de substitution, il interrompt la lecture et demande de composer le code à 4 chiffres.



- 6 Appuyez sur **OK** ou sur ◀ ( curseur vers la gauche) pour confirmer et réappuyez sur ◀ ( curseur vers la gauche) pour quitter le menu.

### Pays

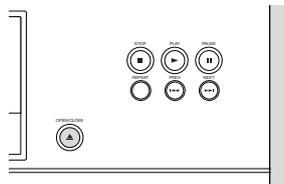
- 1 En mode arrêt, sélectionnez **Contrôle d'accès** dans le menu Fonctions  à l'aide des touches ▼/▲ (bas/haut) et appuyez sur ► ( curseur vers la droite).
- 2 Composez votre code à 4 chiffres.
- 3 Déplacez le curseur sur **Changer le pays** avec la touche ▼ (bas).
- 4 Appuyez sur la touche ► (droite).
- 5 Sélectionnez un pays avec les touches ▼/▲ ( curseur vers le bas/haut).
- 6 Appuyez sur **OK** ou sur ◀ ( curseur vers la gauche) pour confirmer, puis réappuyez sur ◀ ( curseur vers la gauche) pour quitter le menu.

### Modification du code à 4 chiffres

- 1 En mode arrêt, sélectionnez **Contrôle d'accès** dans le menu Fonctions  à l'aide des touches ▼/▲ (bas/haut) et appuyez sur ► ( curseur vers la droite).
- 2 Composez l'ancien code.
- 3 Déplacez le curseur sur **Changer le code** avec la touche ▼ (bas).
- 4 Appuyez sur la touche ► (droite).
- 5 Composez le nouveau code secret à 4 chiffres.
- 6 Retapez ce code et reconfirmez avec **OK**.
- 7 Appuyez sur ◀ ( curseur vers la gauche) pour quitter le menu.

*Remarque : Si vous avez oublié votre code, appuyez quatre fois sur ■ STOP dans la boîte de dialogue concernant le code secret dans le Contrôle d'accès et quittez ensuite le menu avec OK. Le contrôle de l'accès est alors désactivé. Vous pouvez ensuite introduire un nouveau code (en le tapant deux fois) comme indiqué plus haut.*

## Mise en place de disques DVD ou CD-Vidéo



- 1 Appuyez sur la touche ▲ **OPEN/CLOSE** en façade du lecteur. Le tiroir de chargement du disque s'ouvre.
- 2 Posez le disque dans le tiroir de chargement, l'étiquette orientée vers le haut (même s'il s'agit d'un disque DVD double face). Assurez-vous qu'il est correctement mis en place dans l'évidement prévu.
- 3 Repoussez doucement le tiroir ou appuyez sur la touche ▲ **OPEN/CLOSE** pour le refermer.
  - **READING** (lecture) apparaît dans la fenêtre d'état et sur l'afficheur du lecteur. La lecture commence automatiquement.

*Remarque : Si un disque DVD est inséré et que l'option de verrouillage est activée, alors que le disque ne figure pas dans la liste "Tous publics" (c'est-à-dire qu'il n'est pas autorisé), il faudra composer le code secret et/ou autoriser le disque (voir la section "Contrôle de l'accès").*

## Lecture d'un disque DVD-vidéo



### Lecture d'un titre

- Une fois le disque introduit et le tiroir refermé, la lecture commence automatiquement. La fenêtre d'état et l'afficheur du lecteur indiquent le type de disque mis en place, ainsi que des informations sur son contenu et sa durée de lecture. Vous pouvez être invité à sélectionner une rubrique dans un menu. Si les sélections sont numérotées, appuyez sur les touches chiffrées correspondantes **0-9** ; sinon, utilisez les touches ▼/▲, ◀/▶ (bas/haut/gauche/droite) pour mettre votre sélection en surbrillance, puis appuyez sur **OK**.
- Le titre en cours de lecture ainsi que le numéro du chapitre apparaissent dans la barre de menus et sur l'afficheur du lecteur. La durée de lecture écoulée apparaît également dans la fenêtre d'état et sur l'afficheur du lecteur.
- Au début de chaque titre, le nombre de canaux avant et Surround sera affiché (par exemple 3/2). Si un canal subwoofer est présent, il apparaîtra également (+1).

➤ Si pendant la lecture le format audio (MPEG 2, Dolby Digital, etc.) d'un titre change, cela apparaîtra sur l'afficheur.

- Si nécessaire, vous pouvez utiliser la touche **SOUND MODE** pour sélectionner la reproduction stéréo, Dolby Surround, son 3D ou multicanal. Il se peut que la lecture soit interrompue à la fin du titre et que l'appareil revienne au menu.
- Vous pouvez à tout moment mettre fin à la lecture en appuyant sur la touche ■ **STOP**.
  - L'écran par défaut apparaît et donne des informations sur l'état actuel du lecteur.
- Vous pouvez reprendre la lecture à l'endroit où vous l'avez arrêtée en appuyant sur la touche ▶ **RESUME**.
  - La fonction de reprise de la lecture s'applique non seulement au disque en place dans le lecteur, mais également aux quatre derniers disques lus. Il suffit de remettre le disque en place et d'appuyer sur la touche ▶ **PLAY** ; lorsque vous voyez l'icône de reprise e à l'écran, réappuyez sur la touche ▶ **PLAY**.

*Remarque : Les films DVD étant en général mis en vente à différents moments dans les diverses régions du monde, tous les lecteurs sont dotés d'un code de zone géographique et les disques peuvent avoir un code régional en option. Si vous insérez un disque doté d'un code de région différent de celui de votre lecteur, vous verrez apparaître sur l'écran un message concernant le code de région. Le disque ne pourra pas être lu et vous devrez le retirer du lecteur.*

## Lecture d'un disque CD-Vidéo



### Lecture d'un disque

- Une fois le disque introduit et le tiroir refermé, la lecture commence automatiquement. La fenêtre d'état et l'afficheur du lecteur indiquent le type de disque mis en place, ainsi que des informations sur son contenu et sa durée de lecture.
- Vous pouvez être invité à sélectionner une rubrique dans un menu. Si les sélections sont numérotées, appuyez sur les touches chiffrées correspondantes **0-9**.
- Le numéro de la plage en cours de lecture apparaît dans la barre de menus et sur l'afficheur du lecteur. La durée de lecture écoulée apparaît également dans la fenêtre d'état et sur l'afficheur du lecteur.
- Si nécessaire, vous pouvez utiliser la touche **SOUND MODE** pour sélectionner la reproduction stéréo, Dolby Surround ou 3D.
- Vous pouvez à tout moment mettre fin à la lecture en appuyant sur la touche ■ **STOP**.
  - L'écran par défaut apparaît.

- Vous pouvez reprendre la lecture à l'endroit où vous l'avez arrêtée en appuyant sur la touche **▶ RESUME**. La fonction de reprise de la lecture s'applique non seulement au disque en place dans le lecteur, mais également aux quatre derniers disques lus. Il suffit de remettre le disque en place et d'appuyer sur la touche **▶ PLAY** ; lorsque vous voyez l'icône de reprise **▶** à l'écran, réappuyez sur la touche **▶ PLAY**.

## Fonctions générales

*Remarque : Sauf indication contraire, toutes les opérations décrites sont effectuées depuis la télécommande. Un certain nombre d'opérations peut également être effectué par le biais de la barre de menus à l'écran (voir 'Utilisation de la barre de menus').*

### Passage à un autre titre ou à une autre plage

Lorsqu'un disque comporte plus d'un titre ou d'une plage (ce que vous pouvez voir tant dans la barre de menus que sur l'afficheur du lecteur), vous pouvez passer d'un titre à l'autre comme suit :

- Appuyez sur **T** (titre), puis appuyez brièvement sur **▶ NEXT** pendant la lecture pour passer au titre suivant ou à la plage suivante.
- Appuyez sur **T** (titre), puis appuyez brièvement sur **◀ PREVIOUS** pendant la lecture pour revenir au début du titre ou de la plage en cours. Pour revenir au titre précédent ou à la plage précédente, appuyez deux fois brièvement sur **◀ PREVIOUS**.
- Pour accéder directement à un titre ou une plage, sélectionnez **T** (titre), puis composez le numéro du titre ou de la plage à l'aide des touches chiffrées **0-9**.

*Remarque : Si ce numéro comporte plusieurs chiffres, composez-le en enchaînant rapidement les pressions sur les touches correspondantes.*

### Passage à un autre chapitre/index

Lorsque le titre d'un disque comporte plus d'un chapitre ou qu'une plage contient plus d'un index (ce que vous pouvez voir dans la barre de menus), vous pouvez vous déplacer d'un chapitre/index à l'autre de la façon suivante :

- Appuyez brièvement sur **▶ NEXT** pendant la lecture pour sélectionner le chapitre/index suivant.
- Appuyez brièvement sur **◀ PREVIOUS** pendant la lecture pour revenir au début du chapitre/de l'index en cours. Pour revenir au chapitre/à l'index précédent, appuyez deux fois brièvement sur **◀ PREVIOUS**.
- Pour passer directement à n'importe quel chapitre ou index, sélectionnez **C** (chapitre), puis composez le numéro du chapitre ou de l'index à l'aide des touches chiffrées **0-9**.

*Remarque : Si ce numéro comporte plusieurs chiffres, composez-le en enchaînant rapidement les pressions sur les touches correspondantes.*

### Ralenti

- Sélectionnez  (ralenti) dans la barre de menus.
- Servez-vous de la touche **▼** (bas) pour entrer dans le menu correspondant.
  - ▶ Le lecteur commute à présent en mode Pause.
- Servez-vous des touches **◀ ▶** (gauche/droite) pour sélectionner la vitesse voulue : -1, -1/2, -1/4 ou -1/8 (en arrière) ; 1/8, 1/4, 1/2 ou 1 (en avant).
- Sélectionnez **1** pour rétablir la vitesse normale de lecture.
- Si vous appuyez sur **II PAUSE**, la vitesse est définie à 0.
- Pour quitter le mode ralenti, appuyez sur **▶ PLAY** et ensuite sur **▲** (curseur vers le haut).

Vous pouvez également sélectionner les vitesses du ralenti avec la touche **▶** de la télécommande.

### Arrêt sur image et image par image

- Sélectionnez  (image par image) dans la barre de menus.
- Servez-vous de la touche **▼** (bas) pour entrer dans le menu correspondant.
  - ▶ Le lecteur commute à présent en mode Pause.
- Servez-vous des touches **◀ ▶** (gauche/droite) pour sélectionner l'image précédente ou suivante.
- Pour quitter le mode image par image, appuyez sur **▶ PLAY**.

Vous pouvez également passer aux images suivantes en appuyant plusieurs fois sur la touche **II PAUSE** de la télécommande.

### Recherche

- Sélectionnez  (Accélééré) dans la barre de menus.
- Servez-vous de la touche **▼** (bas) pour entrer dans le menu correspondant.
- Servez-vous des touches **◀ ▶** (gauche/droite) pour sélectionner la vitesse voulue : - 32, - 8 ou - 4 (en arrière) ; 4, 8 ou 32 (en avant).
- Sélectionnez **1** pour rétablir la vitesse normale de lecture.
- Pour quitter le mode accéléré, appuyez sur **▶ PLAY** et ensuite sur **▲** (curseur vers le haut).

Pour procéder à la recherche en avant ou en arrière à différentes vitesses, vous pouvez également utiliser la touche **◀◀** ou **▶▶**.

## Répétition

### Disques DVD-Vidéo - répétition du chapitre/titre/disque

- Pour reprendre la lecture du chapitre en cours, appuyez sur la touche **REPEAT**.
  - **REPEAT CHAPTER** apparaît sur l'afficheur du lecteur.
- Pour répéter le titre en cours de lecture, appuyez une deuxième fois sur **REPEAT**.
  - **REPEAT TITLE** apparaît sur l'afficheur.
- Pour répéter la lecture de la totalité du disque, appuyez une troisième fois sur **REPEAT**.
  - **REPEAT ALL** apparaît sur l'afficheur.
- Pour quitter le mode de répétition, appuyez une quatrième fois sur **REPEAT**.

### CD-Vidéo - Répétition de la plage/du disque

- Pour reprendre la lecture de la plage en cours, appuyez sur **REPEAT**.
  - **REPEAT TRACK** apparaît sur l'afficheur du lecteur.
- Pour répéter la totalité du disque, appuyez une deuxième fois sur **REPEAT**.
  - **REPEAT ALL** apparaît sur l'afficheur et sur l'écran.
- Pour quitter le mode de répétition, appuyez une troisième fois sur **REPEAT**.

## Répétition A-B

### Pour répéter une séquence d'un titre ou la lire en boucle :

- Appuyez sur **REPEAT A-B** au point de départ choisi.
  - **A** apparaît sur l'écran.
- Réappuyez sur **REPEAT A-B** au point final choisi.
  - **A-B repeat** apparaît sur l'afficheur et la répétition de la séquence commence.
- Pour sortir de cette séquence, appuyez sur **REPEAT A-B**.

## Exploration

Pour lire les 10 premières secondes de chaque chapitre d'un disque :

- Appuyez sur **SCAN**.
- Pour continuer la lecture du chapitre choisi, réappuyez sur **SCAN** ou appuyez sur ► **PLAY**.

## Lecture aléatoire

### Disques DVD-Vidéo

Pour lire en ordre aléatoire les différents chapitres d'un titre (pour autant qu'il en comporte plusieurs) :

- Appuyez sur **SHUFFLE** pendant la lecture.
  - L'icône shuffle apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes.
- Pour revenir à la lecture normale, réappuyez sur **SHUFFLE**.

### CD-Vidéo

Pour lire en ordre aléatoire les différentes plages d'un disque (pour autant qu'il en comporte plusieurs) :

- Appuyez sur **SHUFFLE** pendant la lecture.
  - L'icône Shuffle apparaît sur l'écran pendant environ 2 secondes.
- Pour revenir à la lecture normale, réappuyez sur **SHUFFLE**.

## Recherche par l'heure

La fonction de recherche par l'heure vous permet de commencer la lecture du disque à n'importe quel moment.

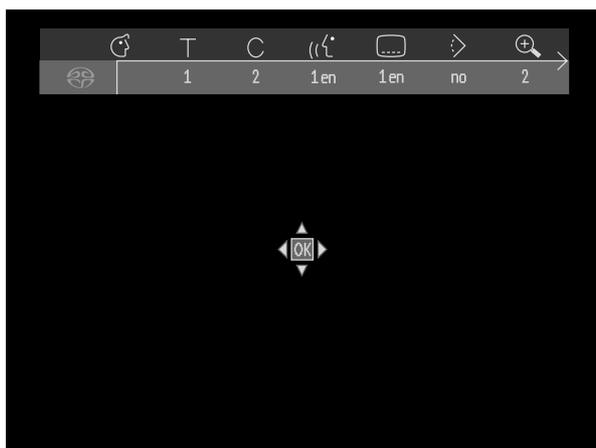
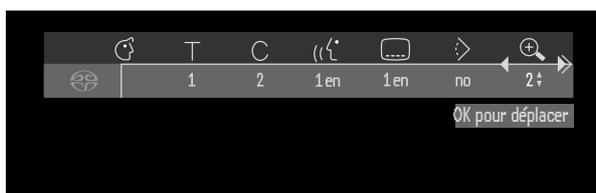
- Sélectionnez ⏰ (recherche par l'heure) dans la barre de menus.
- Appuyez sur ▼ ( curseur vers le bas).
  - Le lecteur commute à présent en mode pause.
  - Une boîte d'édition de l'heure apparaît sur l'écran et indique la durée de lecture écoulée du disque en cours.
- Utilisez les touches chiffrées **0-9** pour composer l'heure de début souhaitée. Introduisez dans cette boîte les heures, les minutes et les secondes de la gauche vers la droite.
  - Chaque fois qu'un élément est introduit, l'élément suivant est mis en surbrillance.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer l'heure de début.
  - La boîte d'édition de l'heure disparaît et la lecture débute à l'heure sélectionnée.



## Zoom

La fonction de zoom permet d'agrandir l'image vidéo et de faire un panoramique sur l'image agrandie.

- Sélectionnez  Zoom dans la barre de menus.
- Appuyez   (curseur vers le bas/vers le haut) pour activer la fonction de zoom et sélectionnez le coefficient de zoom souhaité : 1.33, 2 ou 4.
  - Le lecteur commute en mode pause.
  - Le coefficient choisi s'affiche au-dessous de l'icône de zoom  dans la barre de menus et le message **OK pour Déplacer** (Appuyez sur **OK** pour le panoramique) apparaît sous la barre de menus.
  - L' image s'adapte selon le coefficient choisi.
- Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.
  - Les icônes de panoramique s'affichent :     et **OK**.
- Utilisez les touches     (haut/bas/gauche/droite) pour le panoramique sur tout l'écran.
- Si vous appuyez sur **OK**, seul le gros plan sera affiché à l'écran.
- Si vous souhaitez effectuer un zoom à n'importe quel moment, appuyez sur  Zoom et sélectionnez le coefficient de zoom souhaité, comme décrit ci-dessus.
- Pour quitter le mode zoom, appuyez sur  **PLAY**.
  - La lecture reprend.



## Fonction FTS-Vidéo

- La fonction FTS-Vidéo permet de stocker dans la mémoire du lecteur vos titres et chapitres préférés (DVD) ainsi que vos pages et index préférés (CD-Vidéo) pour un disque spécifique.
- Chaque programme FTS peut contenir 20 entrées (titres, chapitres).
- Chaque fois qu'un programme FTS est lu, il est placé en tête de liste. Dès que la liste est saturée et qu'un nouveau programme est ajouté, le dernier programme de la liste en est retiré.
- Ces programmes peuvent être appelés et lus à n'importe quel moment.

### Mémorisation d'un programme FTS-Vidéo

- En mode arrêt, sélectionnez FTS Video  dans la barre de menus.
- Appuyez sur  (curseur vers le bas) pour ouvrir le menu.
  - Le menu correspondant s'affiche.

### Mémorisation de titres/pages

- Appuyez sur  (curseur vers le bas) pour sélectionner **titre**.
- Sélectionnez le titre souhaité à l'aide de  et  (curseurs vers la gauche/vers la droite).
- Appuyez sur **OK** si vous souhaitez mémoriser la totalité du titre.
  - Le numéro du titre est ajouté à la liste des sélections.

### Mémorisation de chapitres

- Appuyez sur  (curseur vers le bas) dès que vous avez atteint le numéro du titre souhaité.
  - Ce numéro est repéré et la partie en surbrillance se porte sur le premier numéro de chapitre disponible pour ce titre.
- Sélectionnez le numéro de chapitre souhaité à l'aide de  et  (curseur vers la gauche/vers la droite).
- Appuyez sur **OK** pour confirmer la sélection.
  - Ce choix de titre/chapitre est ajouté à la liste des sélections.
- Appuyez sur **OK** ou **MENU SYSTEM** pour quitter le menu de la fonction FTS-Vidéo.

### Effacement d'un titre ou d'une plage dans un programme FTS-Vidéo

- En mode arrêt, sélectionnez FTS-Vidéo  dans la barre de menus.
- Sélectionnez **programme** à l'aide de ▼ (curseur vers le bas).
- Sélectionnez le numéro souhaité à l'aide de ◀ et ▶ (curseurs vers la gauche/vers la droite).
- Appuyez sur **OK** pour effacer la sélection.
- Appuyez sur ▲ (curseur vers le haut) ou **MENU SYSTEM** pour quitter le menu de la fonction FTS-Vidéo.

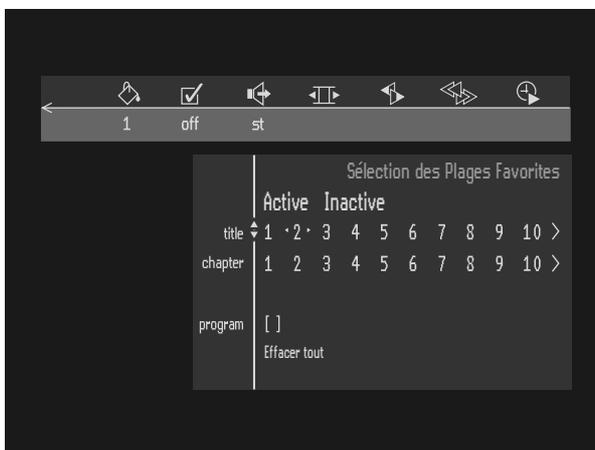
### Effacement de toutes les sélections

- En mode arrêt, sélectionnez FTS-Vidéo  dans la barre de menus.
- Servez-vous de ▼ (curseur vers le bas) pour sélectionner **Effacer tout**.
- Appuyez sur **OK**.
  - ▶ Toutes les sélections sont à présent effacées.
- Appuyez sur ▲ (curseur vers le haut) ou **MENU SYSTEM** pour quitter le menu de la fonction FTS-Vidéo.

### Activation/désactivation de la fonction FTS-Vidéo

- Sélectionnez FTS-Vidéo  dans la barre de menus et appuyez sur ▼ (curseur vers le bas).
  - ▶ Le menu de la fonction FTS-Vidéo s'affiche.
- Appuyez sur ◀ et ▶ (curseurs vers la gauche/vers la droite) pour activer (**Active**) ou désactiver (**Inactive**) la fonction.
- Appuyez sur ▲ (curseur vers le haut) ou **MENU SYSTEM** pour quitter le menu de la fonction FTS-Vidéo.

Vous pouvez également activer ou désactiver cette fonction FTS-Vidéo au moyen de la touche **FTS** de la télécommande.



## Fonctions spéciales des disques DVD

### Vérification du contenu des disques DVD-Vidéo : Menus

Il est possible d'inclure sur le disque des menus de sélection pour les titres et les chapitres. La fonction de menu du DVD vous permet d'effectuer des choix à partir de ces menus. Appuyez sur la touche chiffrée appropriée ou utilisez les touches ▼, ▲, ►, ◀ (bas/haut/droite/gauche) pour mettre votre sélection en surbrillance et appuyez sur **OK**.

#### Menus des titres

- Appuyez sur **DISC MENU**.
  - Si le titre en cours est doté d'un menu, ce dernier apparaît à l'écran. Dans le cas contraire, le menu du disque est affiché.
- Le menu peut mentionner les angles de caméra, les langues de doublage et de sous-titres, ainsi que les chapitres du titre concerné.
- Pour quitter le menu du titre, réappuyez sur **DISC MENU**.

#### Menu du disque

- Appuyez sur **T**, puis sur **DISC MENU**.
  - Le menu du disque s'affiche.
- Pour quitter le menu du disque, réappuyez sur **DISC MENU**.

#### Angle de caméra



Si le disque comporte des séquences enregistrées à partir d'angles de caméra différents, l'icône  apparaît et propose le nombre d'angles disponibles, ainsi que

l'angle actuellement présenté. Vous pouvez alors, si vous le désirez, changer l'angle de la caméra.

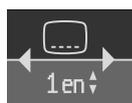
- Utilisez les touches ▼ et ▲ (vers le bas/vers le haut) pour sélectionner l'angle souhaité dans l'icône des angles.
- Pour choisir directement l'angle voulu, entrez le chiffre correspondant au moyen des touches chiffrées **0-9**.
  - Après un court instant, la lecture se poursuit sous l'angle choisi. L'icône reste affichée tant que les différentes possibilités n'ont pas été épuisées.

## Modification de la langue de doublage



- Sélectionnez  (langue de doublage) dans la barre de menus.
- Appuyez plusieurs fois sur  ou ( curseurs vers le bas/vers le haut) afin de passer en revue les différentes langues.
- Vous pouvez obtenir directement la langue voulue en saisissant le numéro correspondant au moyen du pavé numérique **0-9**.

## Langue des sous-titres



- Sélectionnez  (langue des sous-titres) dans la barre de menus.
- Appuyez plusieurs fois sur  ou ( curseurs vers le bas/vers le haut) pour passer en revue les différentes langues.
- Vous pouvez obtenir directement la langue voulue en saisissant le numéro correspondant au moyen du pavé numérique **0-9**.

## Fonctions spéciales des disques CD-Vidéo

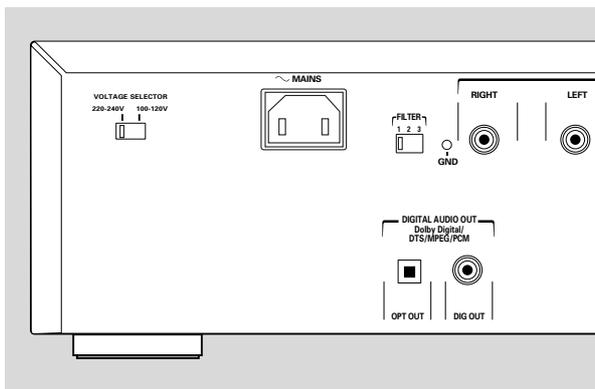
### Commande de lecture (PBC)

- Insérez un CD Vidéo avec fonction PBC et appuyez sur ► **PLAY**.
  - Le menu PBC apparaît sur l'écran du téléviseur.
- Parcourez le menu avec les touches indiquées sur l'écran du téléviseur jusqu'à ce que la lecture de votre passage choisi débute. Si un menu PBC comprend une liste de titres, vous pouvez sélectionner un titre directement.
- Faites votre choix à l'aide des touches chiffrées **0-9**.
- Appuyez sur **RETURN** pour revenir au menu précédent.

## Autres possibilités

### Commutateur filtre

Tous les amplificateurs/récepteurs et enceintes ne sont pas forcément en mesure de traiter la réponse en fréquence étendue des SACD. Votre lecteur de SACD est équipé à l'arrière d'un filtre commutable. Le réglage en usine prévu pour ce filtre est 40 KHz, valeur sûre pour toutes les chaînes. Si votre chaîne est à même de traiter la totalité de la gamme de fréquence des SACD (vérifiez ce point dans le mode d'emploi ou, en cas de doute, prenez contact avec le revendeur), effectuez les opérations suivantes :



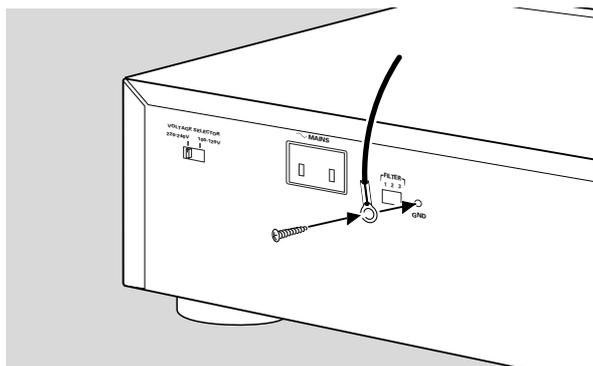
- Réglez le commutateur sur le signal de sortie requis.
- Position 1 : 40 kHz - le signal de sortie de toutes les enceintes est réglé sur 40 kHz.
- Position 2 : 50 kHz AVANT/40 kHz AUTRES - le signal de sortie des enceintes avant est réglé sur 50 kHz ; le signal de sortie de toutes les autres enceintes est réglé sur 40 kHz.
- Position 3 : 50 kHz - le signal de sortie de toutes les enceintes est réglé sur 50 kHz.

**Mise en garde : Si vous n'êtes pas sûr(e) que votre chaîne peut traiter les signaux d'entrée audio jusqu'à 50 kHz, ne modifiez surtout pas le signal de sortie car vous pourriez endommager les enceintes ou l'amplificateur/récepteur.**

## Mise à la terre du système

Si votre chaîne est composée de nombreux éléments, il se peut que des bruits parasites se produisent de temps en temps (hurlements d'amplificateur, par exemple). Ces problèmes peuvent être résolus en mettant le système à la terre.

- 1 Dévissez en partie le connecteur de mise à la terre GND, connectez un fil de mise à la terre à ce dernier et revissez-le.



- 2 Connectez le fil de mise à la terre au connecteur de terre de l'élément suivant de la chaîne.
- 3 Si les autres éléments de la chaîne sont également dotés d'un connecteur de mise à la terre, mettez-les à la terre de la même manière.

# Avant de faire appel au service après-vente

En cas de difficultés d'utilisation du lecteur de SACD, veuillez tout d'abord consulter cette liste de points à vérifier. Il se peut qu'une chose simple vous ait échappé. N'essayez en aucun cas de réparer vous-même le système car vous perdriez vos droits en matière de garantie.

Recherchez le(s) symptôme(s) spécifique(s), puis effectuez uniquement les opérations énumérées ci-dessous pour y remédier.

## Symptôme

## Remède

### Pas d'alimentation

Vérifiez que les deux fiches du câble d'alimentation sont connectées correctement.  
Vérifiez qu'il y a bien du courant à la prise secteur en y branchant un autre appareil.

### Pas de son

Vérifiez les branchements audio.  
Si vous utilisez un amplificateur HiFi, essayez une autre source sonore.  
Les CD au son DTS ne peuvent être lus sur le lecteur de SACD 1000.

### Son déformé de l'amplificateur HiFi

Vérifiez que les branchements audio ne sont pas effectués sur l'entrée phono de l'amplificateur.

### Le disque ne peut être lu.

Assurez-vous que l'étiquette du disque est orientée vers le haut.  
Nettoyez le disque.  
Vérifiez si le disque est défectueux en essayant avec un autre disque.

### Pas d'image

Vérifiez que le téléviseur est bien sous tension.  
Contrôlez le branchement vidéo.

### Image déformée

Vérifiez que le disque ne comporte pas de traces de doigts et nettoyez-le avec un chiffon doux en partant du centre vers la périphérie.  
Parfois, une légère distorsion de l'image peut se produire. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

### Image complètement déformée dans le menu du lecteur

Le réglage NTSC/PAL est peut-être erroné. Appuyez simultanément sur les touches **■ STOP** et **▶▶ NEXT** tout en mettant le lecteur sous tension.

### Absence de couleurs dans le menu du lecteur

Le réglage NTSC/PAL est peut-être erroné. Appuyez simultanément sur les touches **■ STOP** et **▶▶ NEXT** tout en mettant le lecteur sous tension.

### Pas de retour à l'écran d'accueil après le retrait du disque

Réinitialisez en mettant le lecteur hors tension, puis à nouveau sous tension.  
Vérifiez si le programme nécessite l'insertion d'un autre disque.

### Le lecteur ne réagit pas à la télécommande.

Orientez la télécommande directement vers le capteur situé en façade du lecteur. Évitez tout obstacle pouvant interférer avec le trajet du signal.  
Vérifiez ou remplacez les piles.  
Vérifiez le réglage du code. Reportez-vous au paragraphe "Codes de télécommande".

### Image déformée ou noir et blanc avec disque DVD ou CD-Vidéo

Utilisez uniquement des disques adaptés au système TV de votre téléviseur (PAL/NTSC).

### Absence de son par la sortie numérique

Vérifiez les branchements numériques.  
Vérifiez dans le menu des réglages que la sortie numérique est activée.  
Vérifiez que le format audio de la langue de doublage sélectionnée correspond aux possibilités de votre récepteur.

### Les touches ne fonctionnent pas.

Réinitialisez en mettant le lecteur hors tension (OFF) puis de nouveau sous tension (ON).

**Déclics audibles à l'intérieur du lecteur**

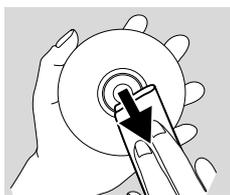
En cours de fonctionnement, il se peut que les relais du lecteur commutent, ce qui provoque un déclic audible. Il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement.

**Le lecteur ne répond pas à toutes les commandes pendant la lecture.**

Ces commandes ne sont pas autorisées par le disque. Consultez les instructions du disque.

**Bruits parasites (comparables aux hurlements de haut-parleur) pendant la lecture**

Mettez le système à la terre. Reportez-vous au paragraphe 'Mise à la terre du système'.

**Entretien des disques**

Il est possible que des problèmes surviennent lorsque le disque introduit dans le lecteur est sale. Afin d'éviter ce type de problèmes, nettoyez régulièrement vos disques, de la manière suivante :

- Lorsqu'un disque devient sale, nettoyez-le à l'aide d'un chiffon en le frottant du centre vers la périphérie.

**Attention : N'utilisez pas de produits dissolvants comme l'essence, les diluants, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou une bombe antistatique prévue pour les disques analogiques.**

**Programme de diagnostic**

Si le lecteur reste défectueux, vous pouvez lancer son programme de diagnostic en procédant comme indiqué ci-après.

**Instructions**

- 1 Mettez le lecteur hors tension à l'aide de la touche **ON/OFF**.
- 2 Appuyez simultanément sur les touches **▲ OPEN/CLOSE** et **II**. Maintenez-les enfoncées tout en remettant le lecteur sous tension.
  - Le message *BUSY* (en cours) ainsi qu'un compteur apparaissent sur l'afficheur. Ce compteur indique la fin du test dès qu'il atteint le chiffre zéro.
  - Après quelques minutes, le message *BUSY* est remplacé par *FAIL* ou *PASS* (réussi).
  - Le message *FAIL* indique que votre lecteur est apparemment en panne et qu'il doit être réparé.
- 3 Consultez votre revendeur ou le service après-vente de Philips afin de connaître l'atelier de réparation le plus proche. Vous trouverez le numéro de téléphone dans le livret de garantie.
- 4 Le message *PASS* indique que votre lecteur ne présente aucune panne manifeste. Dans ce cas, l'incident peut être provoqué par une interprétation erronée du mode d'emploi, par l'utilisation d'un disque non approprié ou par un branchement incorrect du lecteur. Vous pouvez alors consulter votre revendeur ou le service après-vente de Philips pour une assistance complémentaire.
- 5 Si le problème persiste, reportez-vous au point 3 des présentes instructions afin de connaître l'atelier de réparation le plus proche.
- 6 Mettez le lecteur hors tension à l'aide de la touche **ON/OFF** afin de quitter le programme de diagnostic.

# Remarques

---